

Elternbefragung zur Qualität der Grundschule  
des Jules Verne Campus 2016

*Parent's survey on the quality of the  
Jules Verne Elementary School 2016*

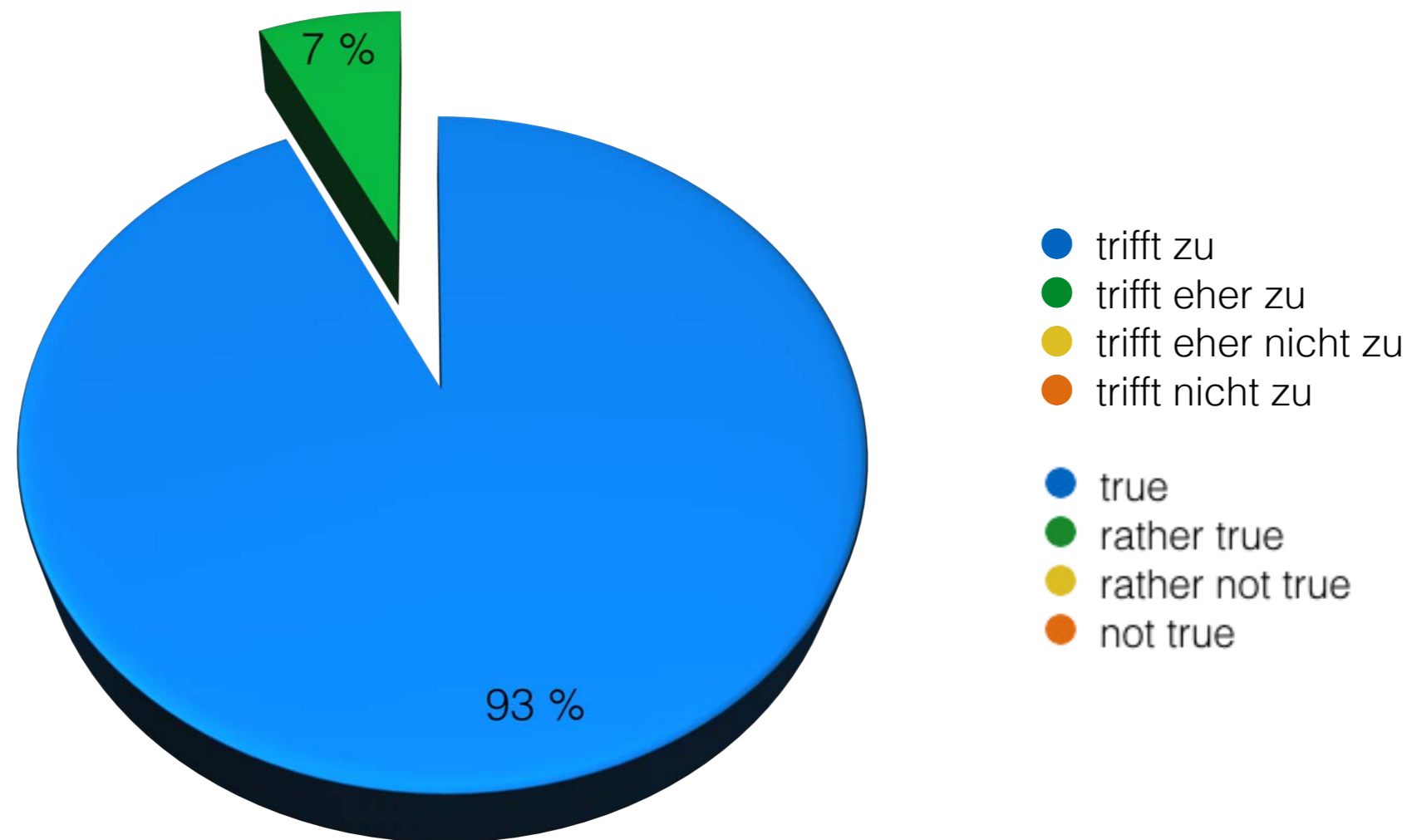
Abschluss der Befragung / *Closure of the survey*: 10.03.2016  
Rücklaufquote / *Return rate* : 76,1%  
n=150

- Alles was ein Mensch sich heute  
vorstellen kann, werden andere  
Menschen einst verwirklichen -

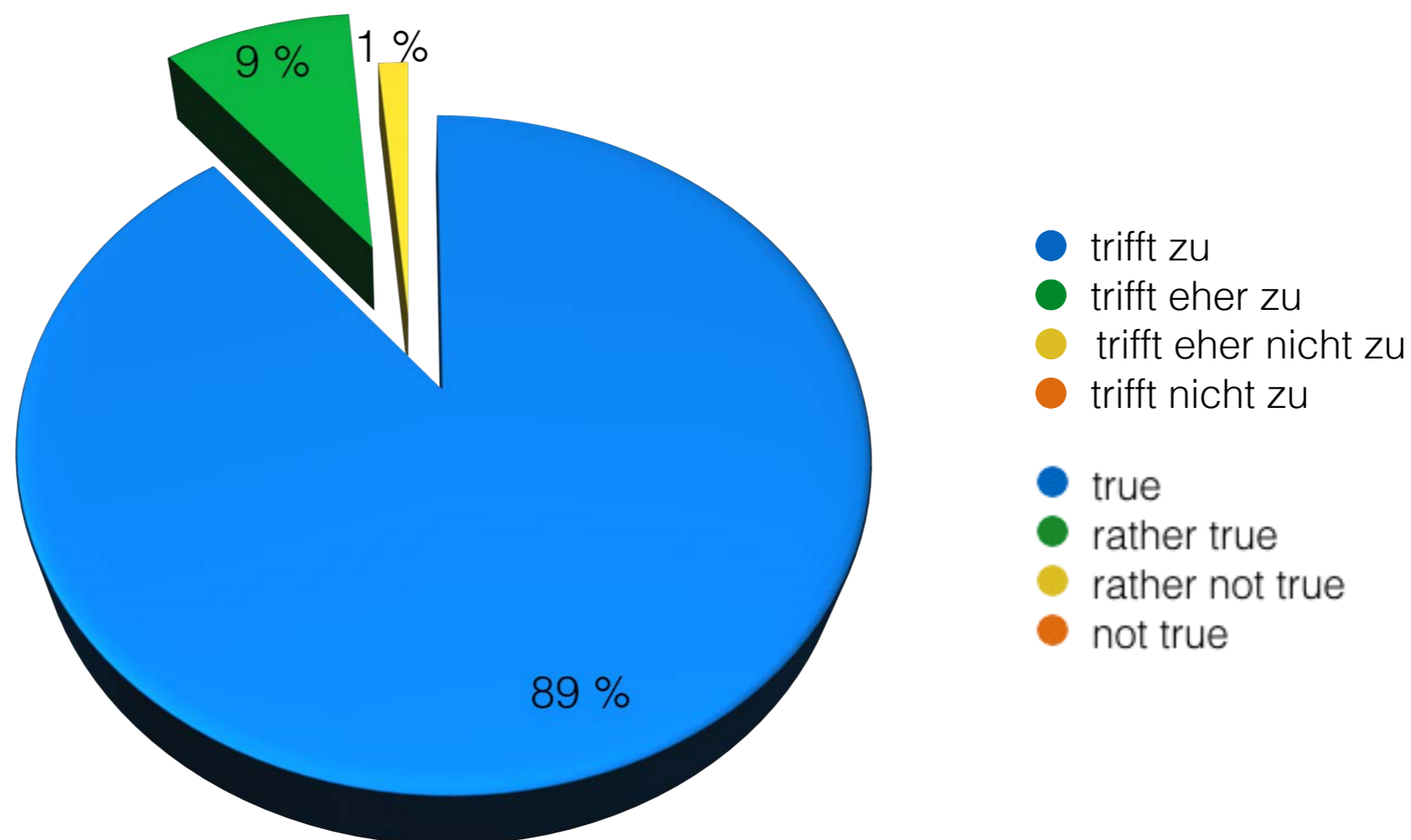
Jules Verne

# Der Jules Verne Campus als Lern- und Erfahrungsraum

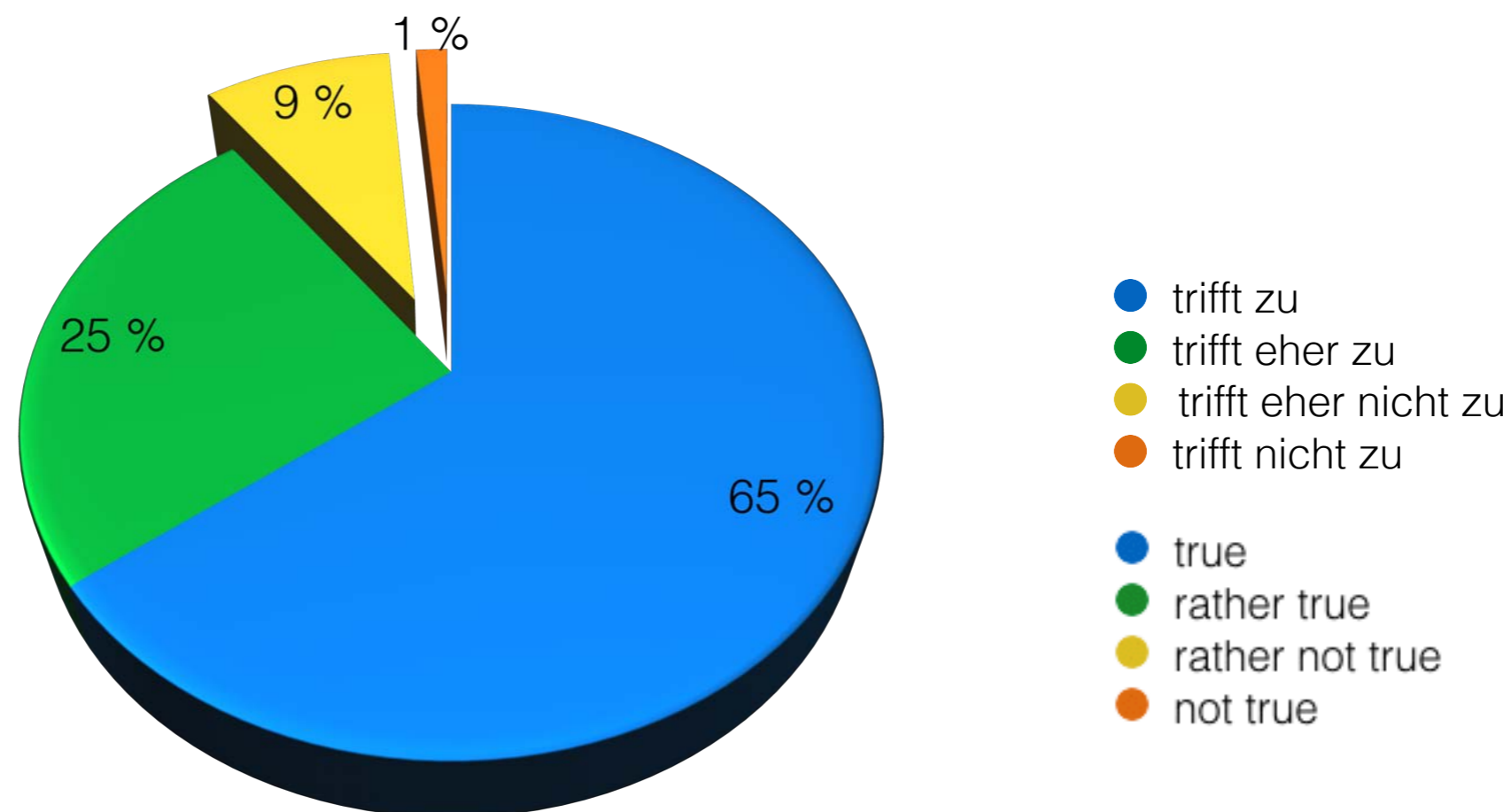
The Jules Verne Campus as a Place of Learning and  
Experiencing



Das Lernhaus ist freundlich und einladend. / The Learning House is a friendly and inviting location.

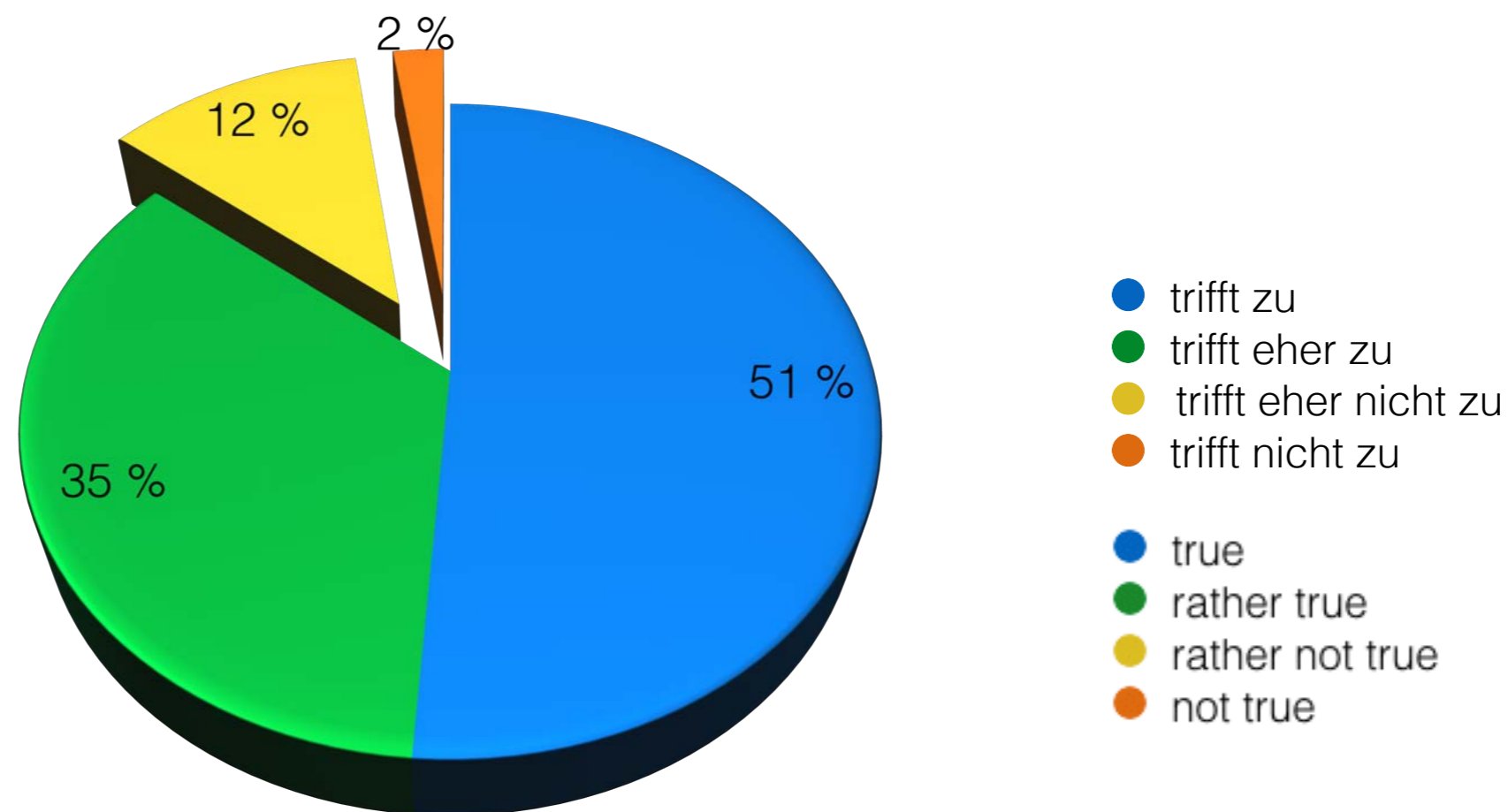


Mein Kind fühlt sich an der Schule wohl.  
My child feels comfortable at school.



Ich bin mit dem Bewegungsangebot der Schule für mein Kind zufrieden.

I am happy with the movement possibilities for my child.

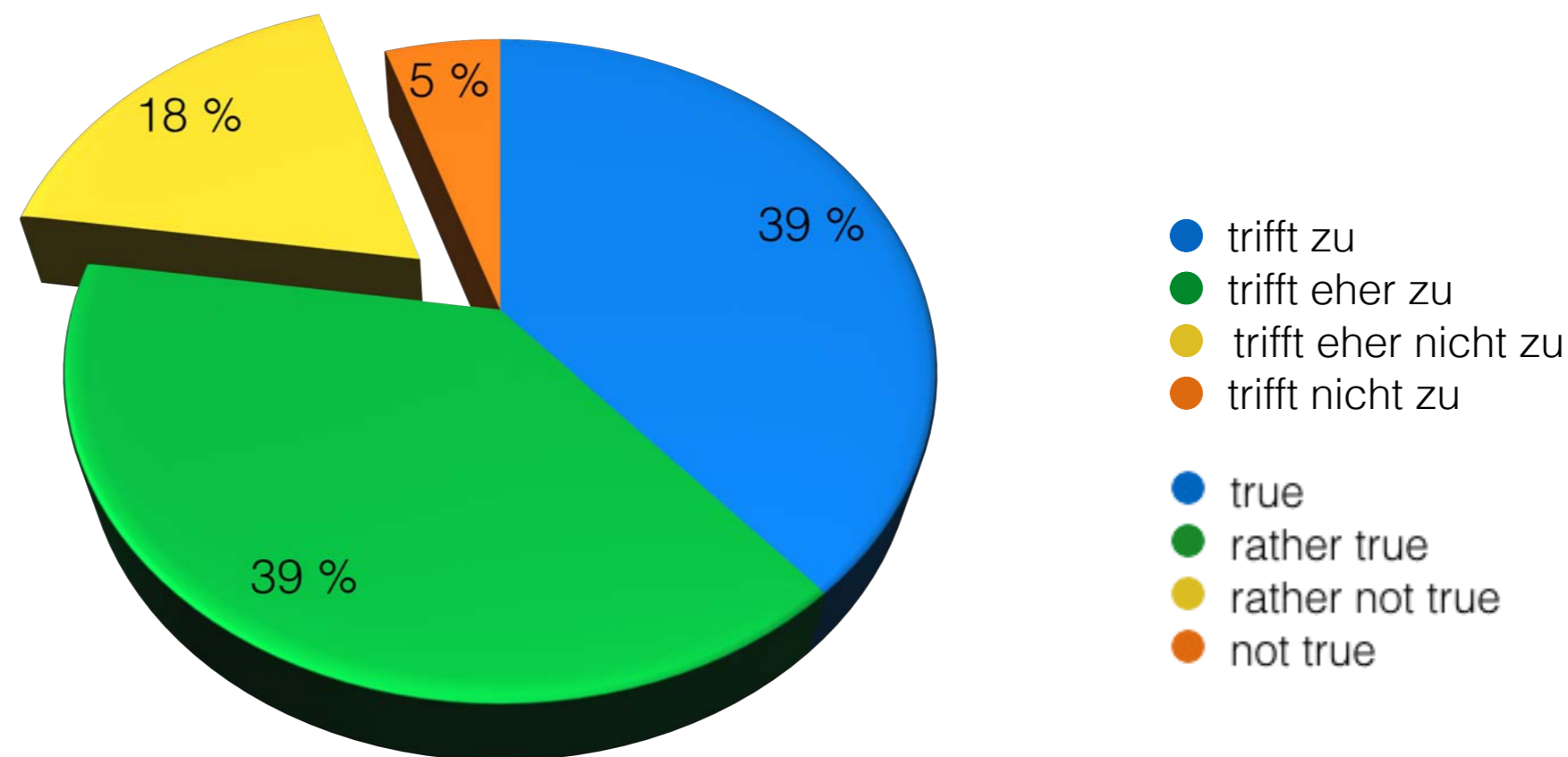


Der Sicherheit der Kinder auf dem Pausenhof und im Lernhaus wird die nötige Beachtung geschenkt.  
Necessary attention is paid to the safety of the children in the schoolyard and in the Learning House.

# Einschätzungen zur Qualität des Lehrens

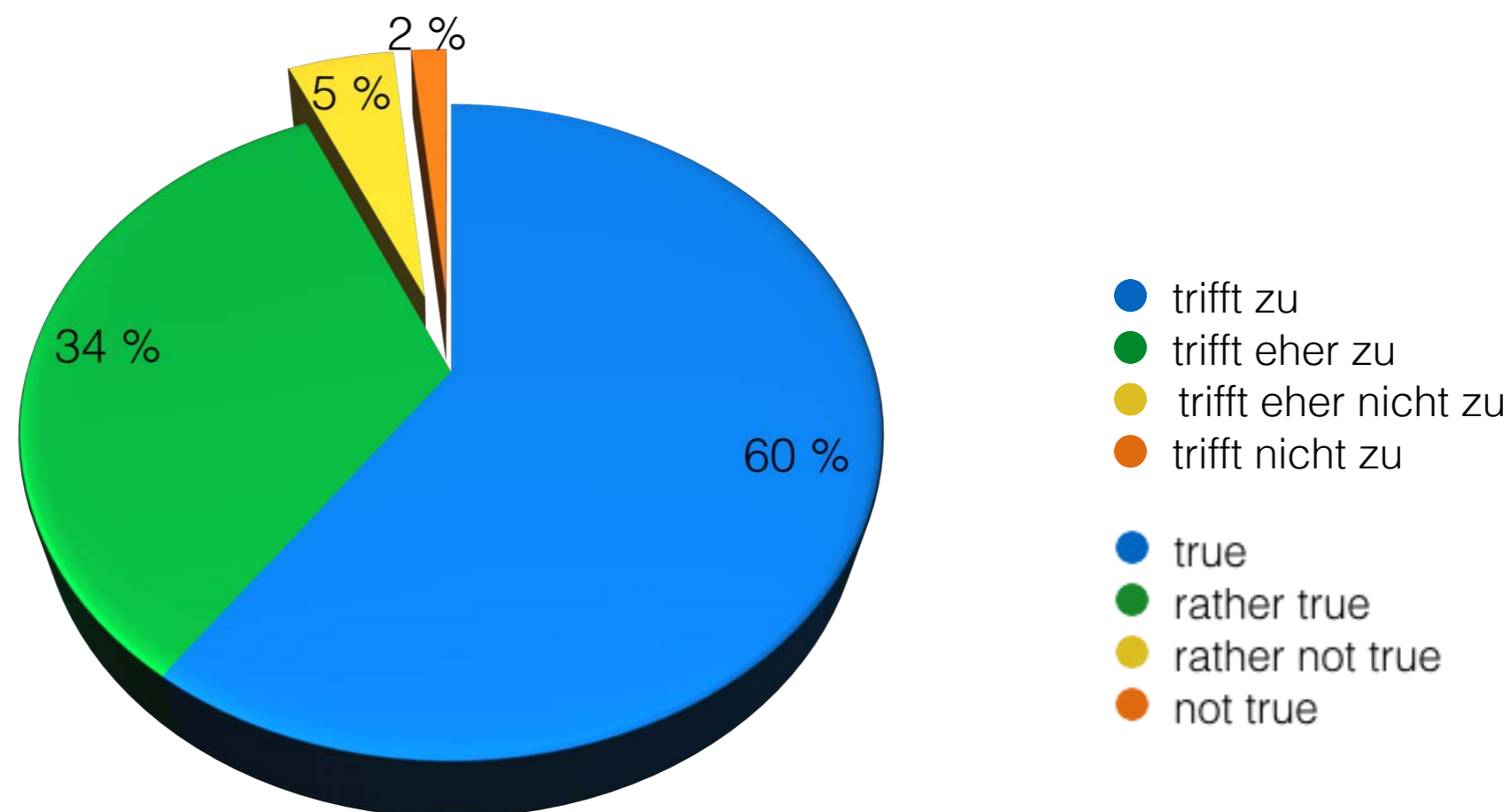
Quality of the Learning





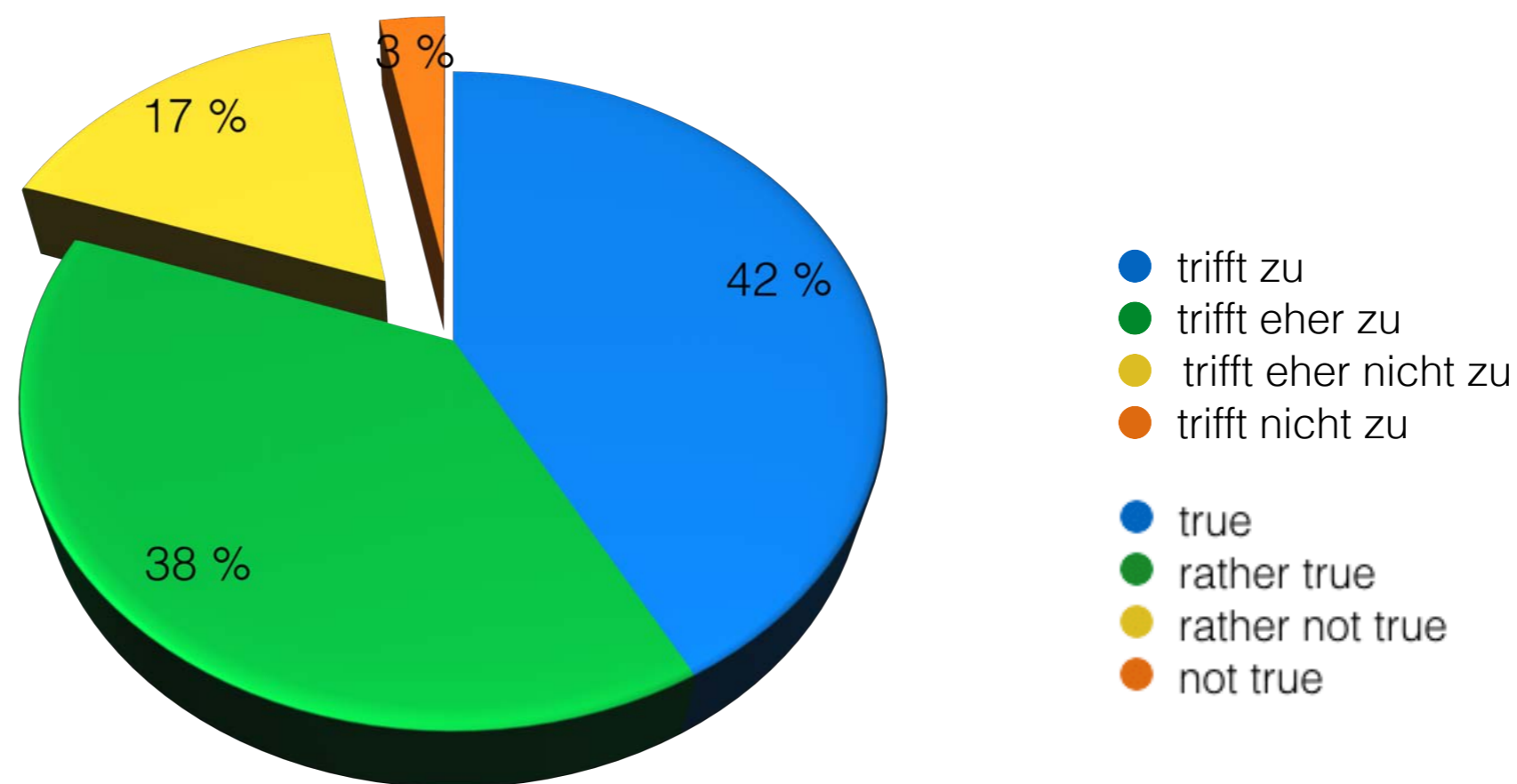
Ich werde ausreichend über die Lernziele meines Kindes informiert.

I am adequately informed about the learning objectives of my child.



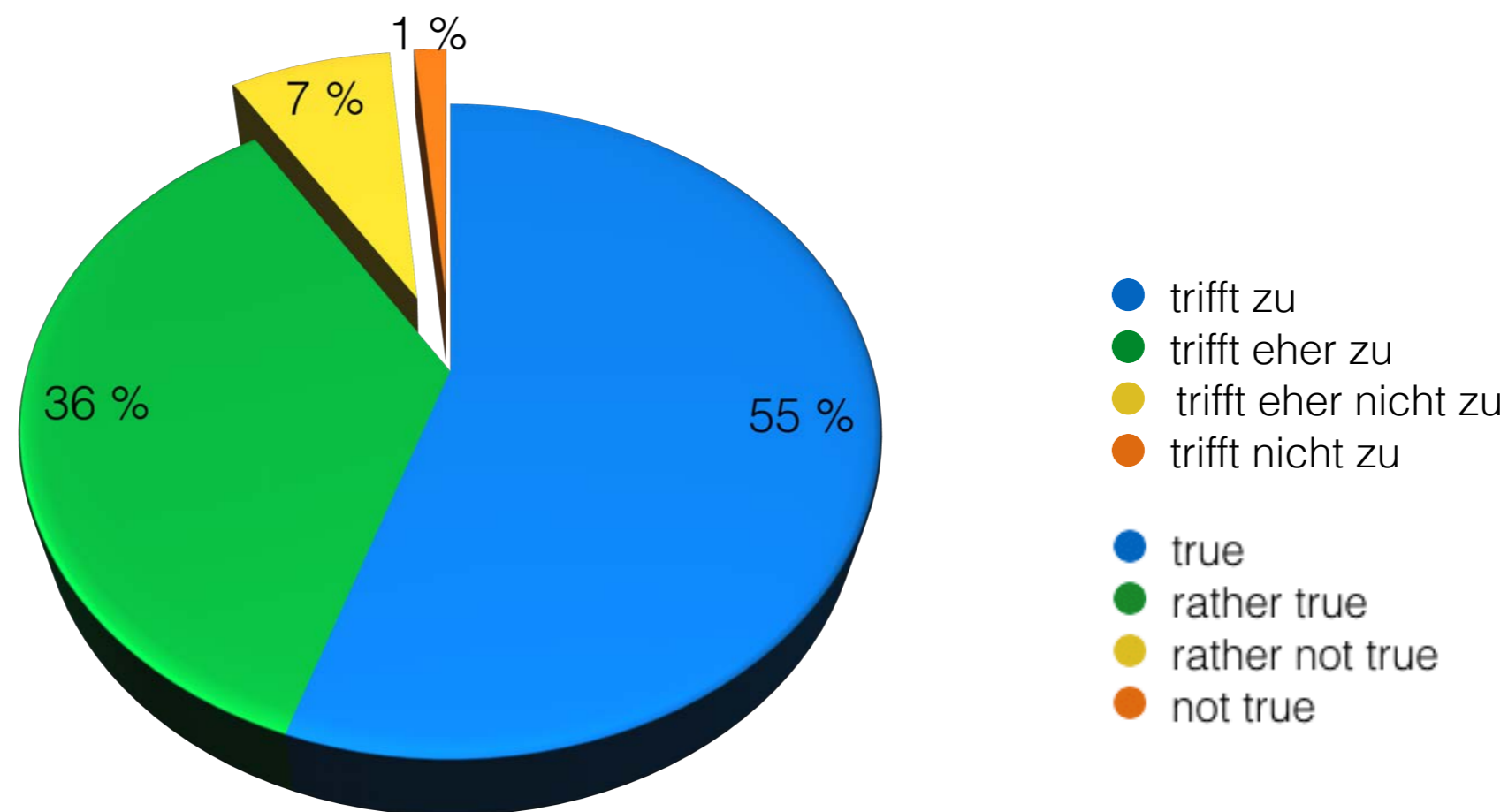
Ich bin zufrieden, wie die Lernbegleiter den Unterricht gestalten.

I am happy with how the Learning Guides perform their lessons

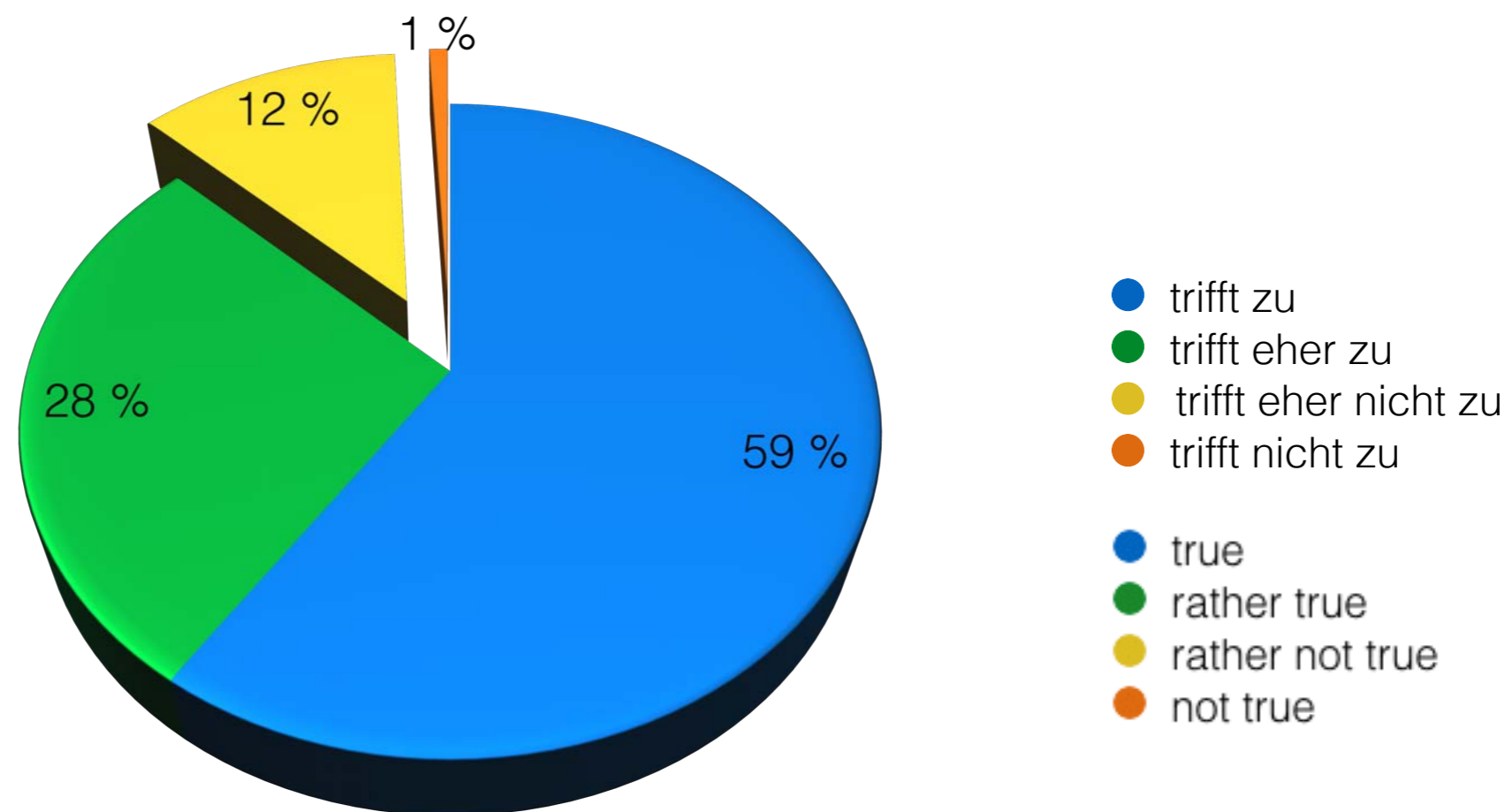


Ich habe den Eindruck, dass mein Kind seinen Leistungsmöglichkeiten und Fähigkeiten entsprechend gefördert wird.

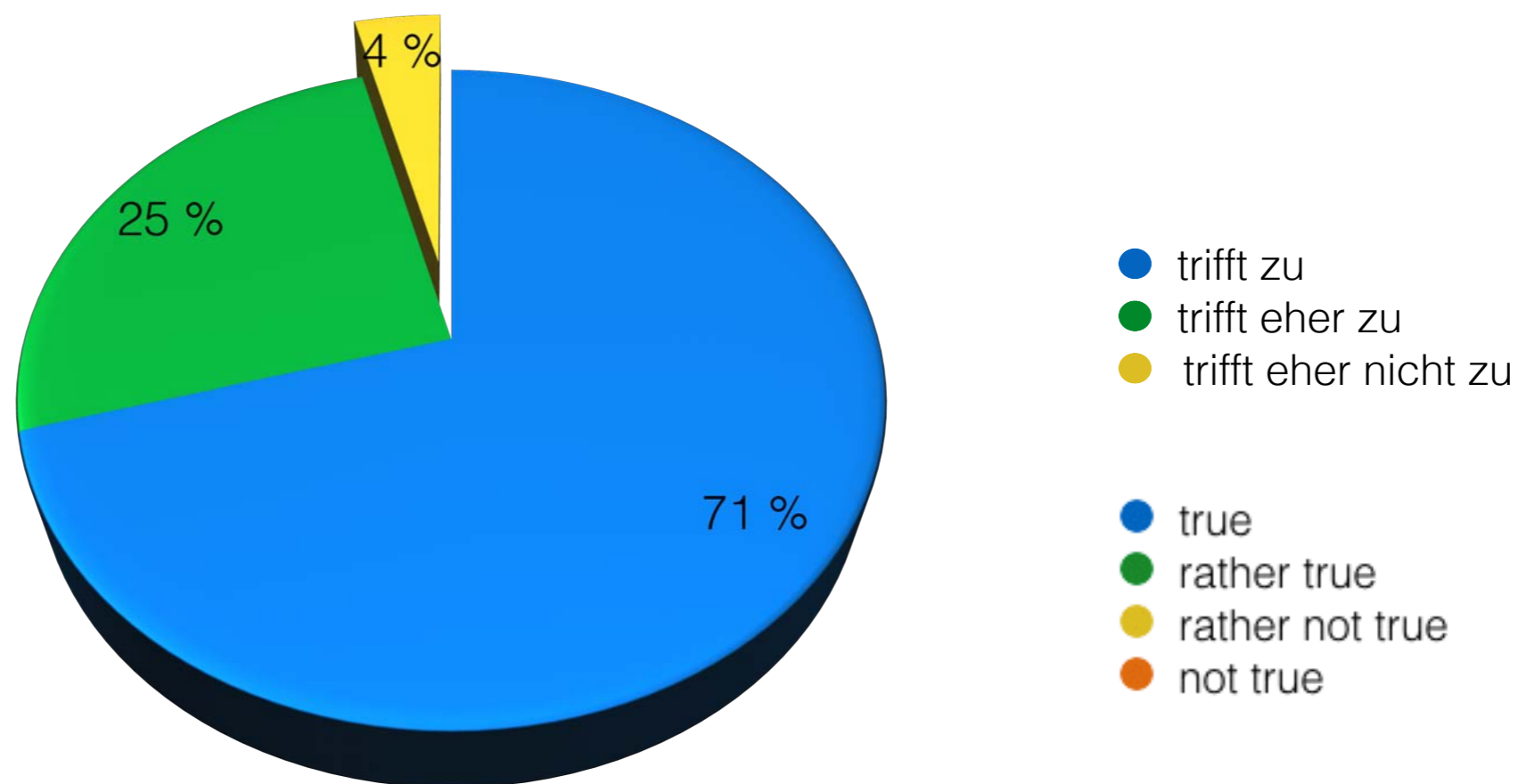
I am under the impression that my child is challenged according to his/her ability.



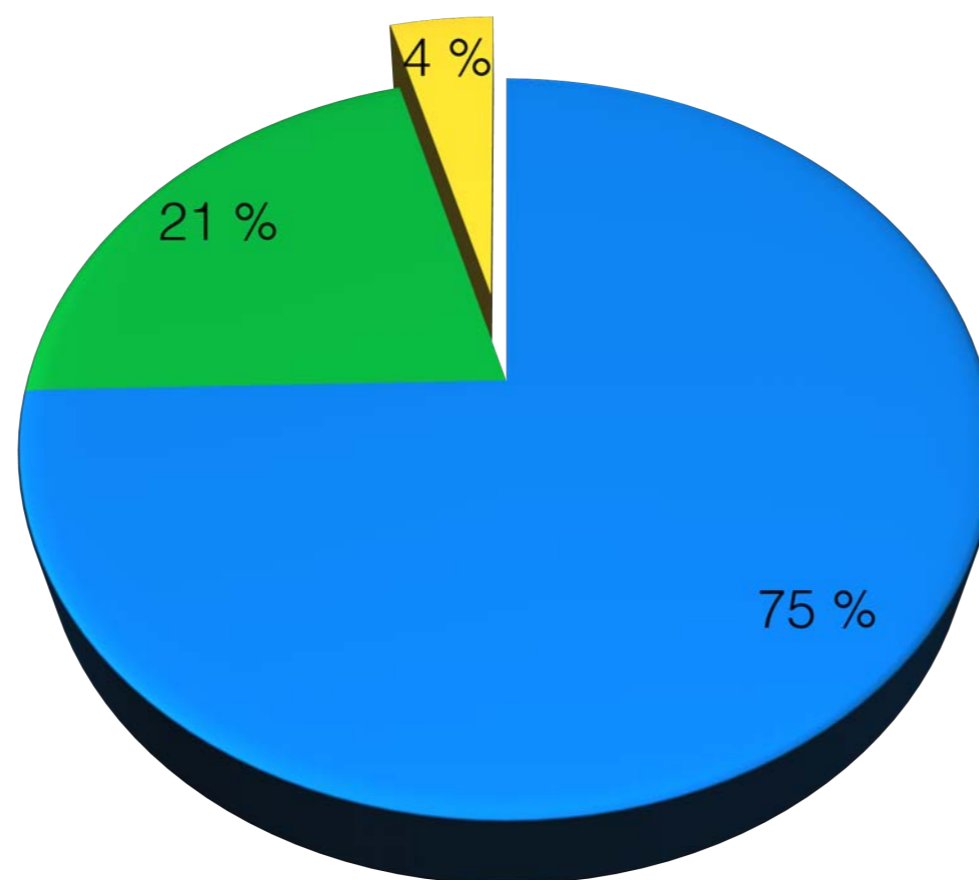
Mein Kind wird am Jules Verne Campus zu guten  
Lernerfolgen motiviert.  
My child is motivated at Jules Verne Campus to achieve  
good learning objectives.



Die Lernbegleiter unterstützen mein Kind, wenn es Schwierigkeiten beim Lernen hat.  
The Learning Guides support my child when he/she has difficulties with learning.



Mein Kind wird von den Lernbegleitern gerecht behandelt.  
My child is treated fairly by the Learning Guides.



- trifft zu
- trifft eher zu
- trifft eher nicht zu

- true
- rather true
- rather not true
- not true

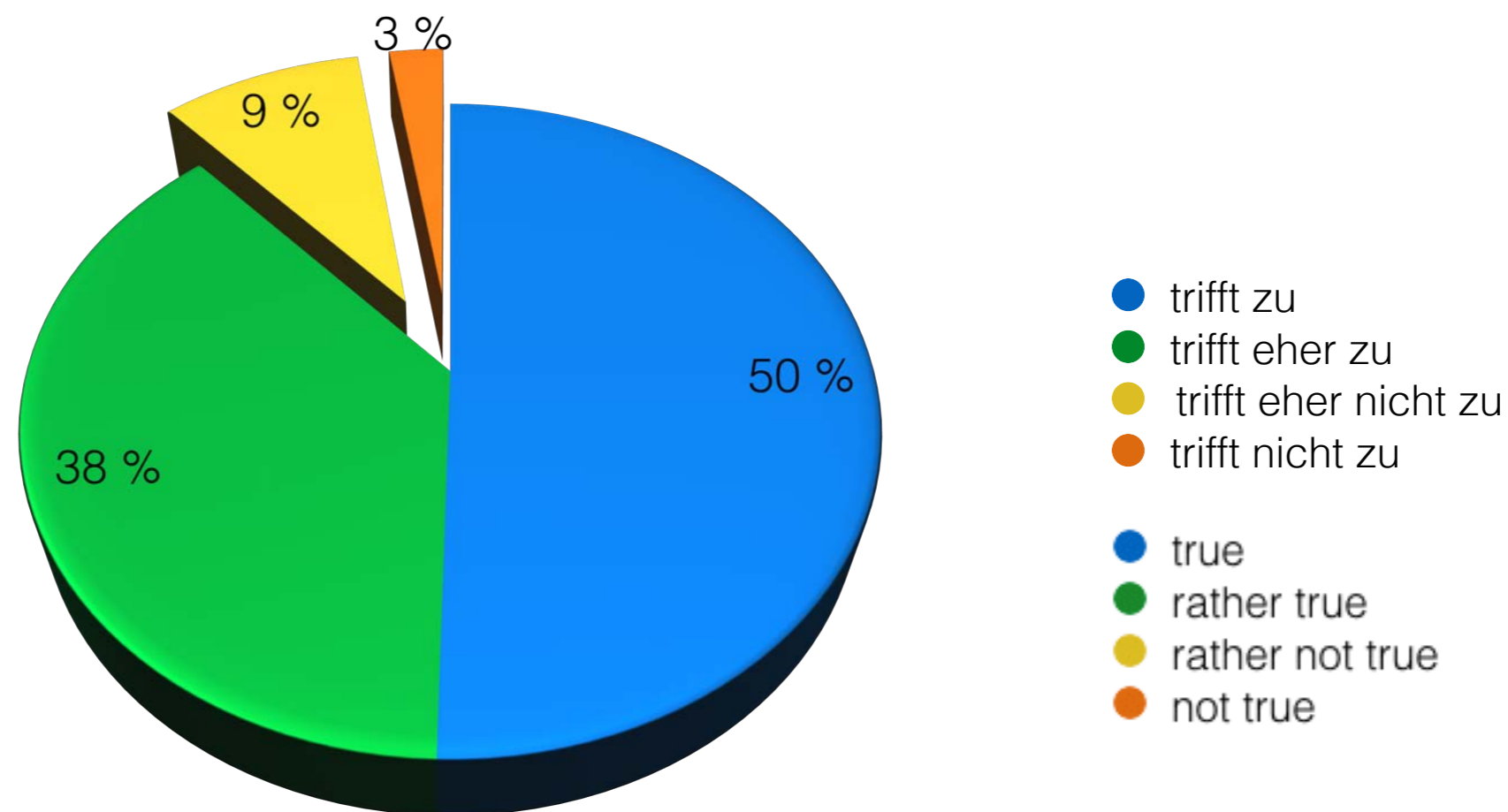
Mein Kind fühlt sich in der Lerngruppe wohl.  
My child feels comfortable in the learning group.

- true
- rather true
- rather not true
- not true

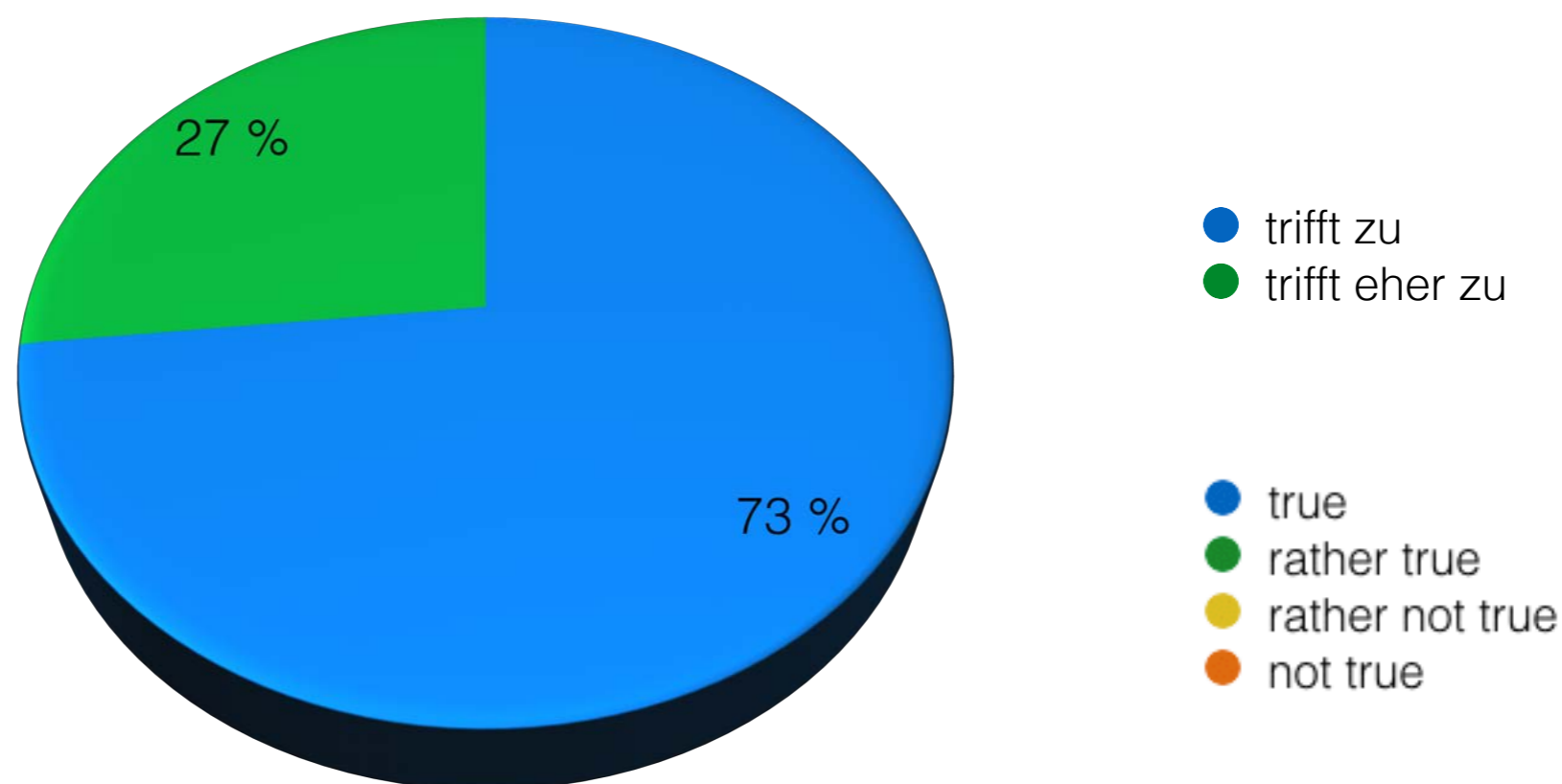
# Lernhauskultur

Spirit of the House of Learning



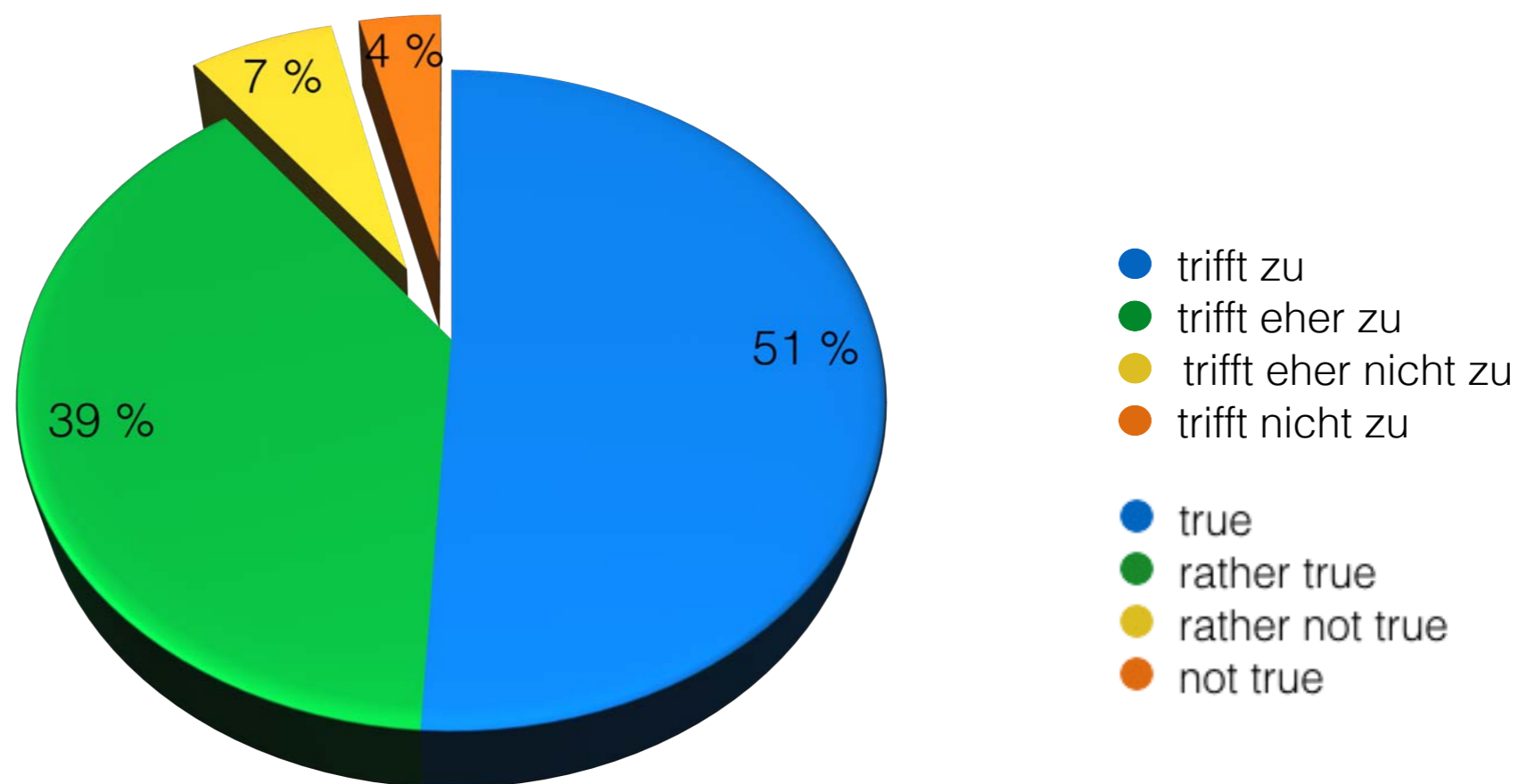


Der Umgang der Kinder untereinander ist gut.  
The interaction of the children with each other is good.

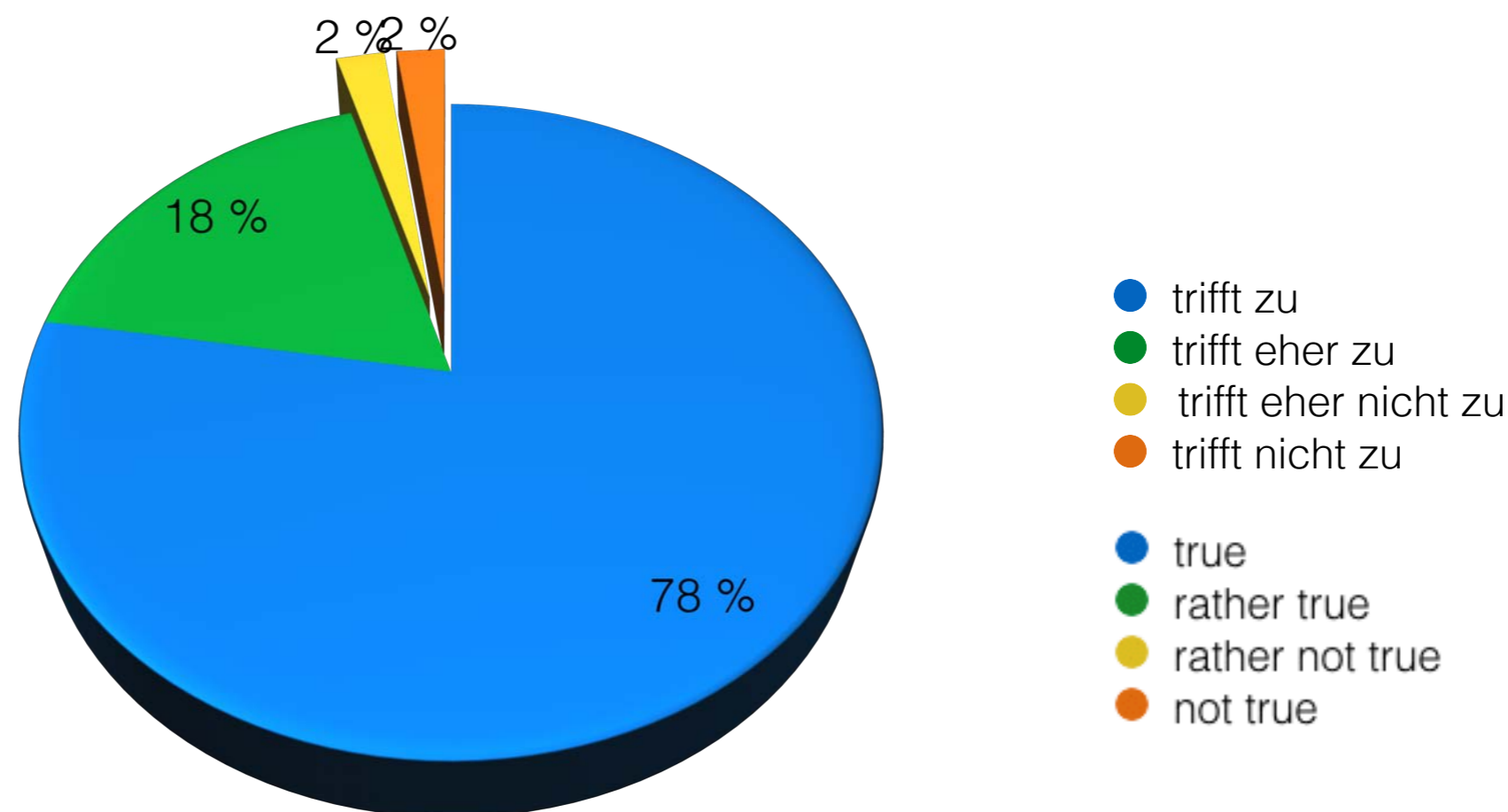


Die Lernbegleiter begegnen den Kindern mit  
Wertschätzung und Wohlwollen.

The Learning Guides interact kindly with the children and  
in high regard.

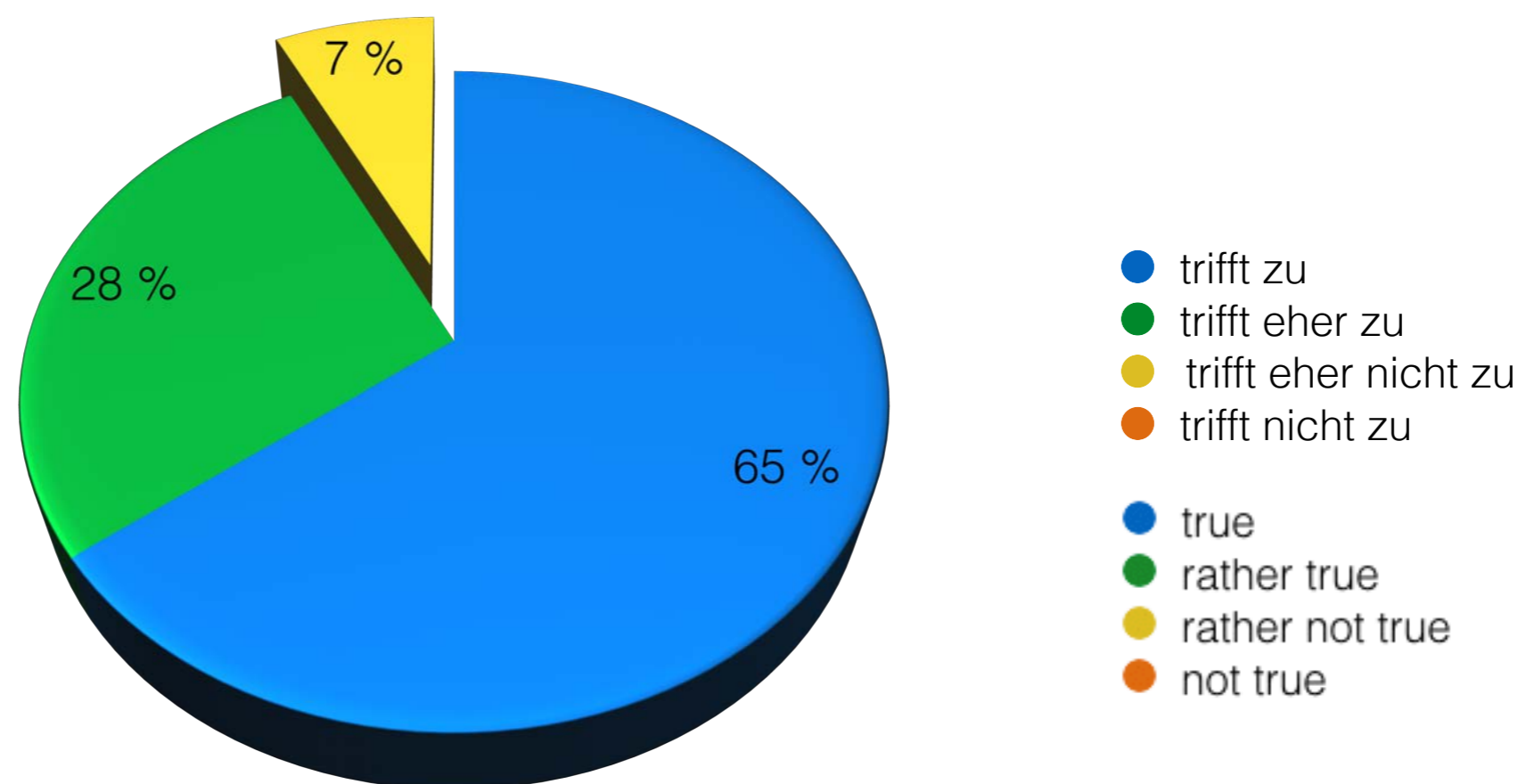


Wenn Kinder körperlich oder seelisch geplagt werden, reagieren Lernbegleiter und Lernhausleitung adäquat.  
If the children have physical or mental difficulties, the learning guides and school management know how to adequately react.



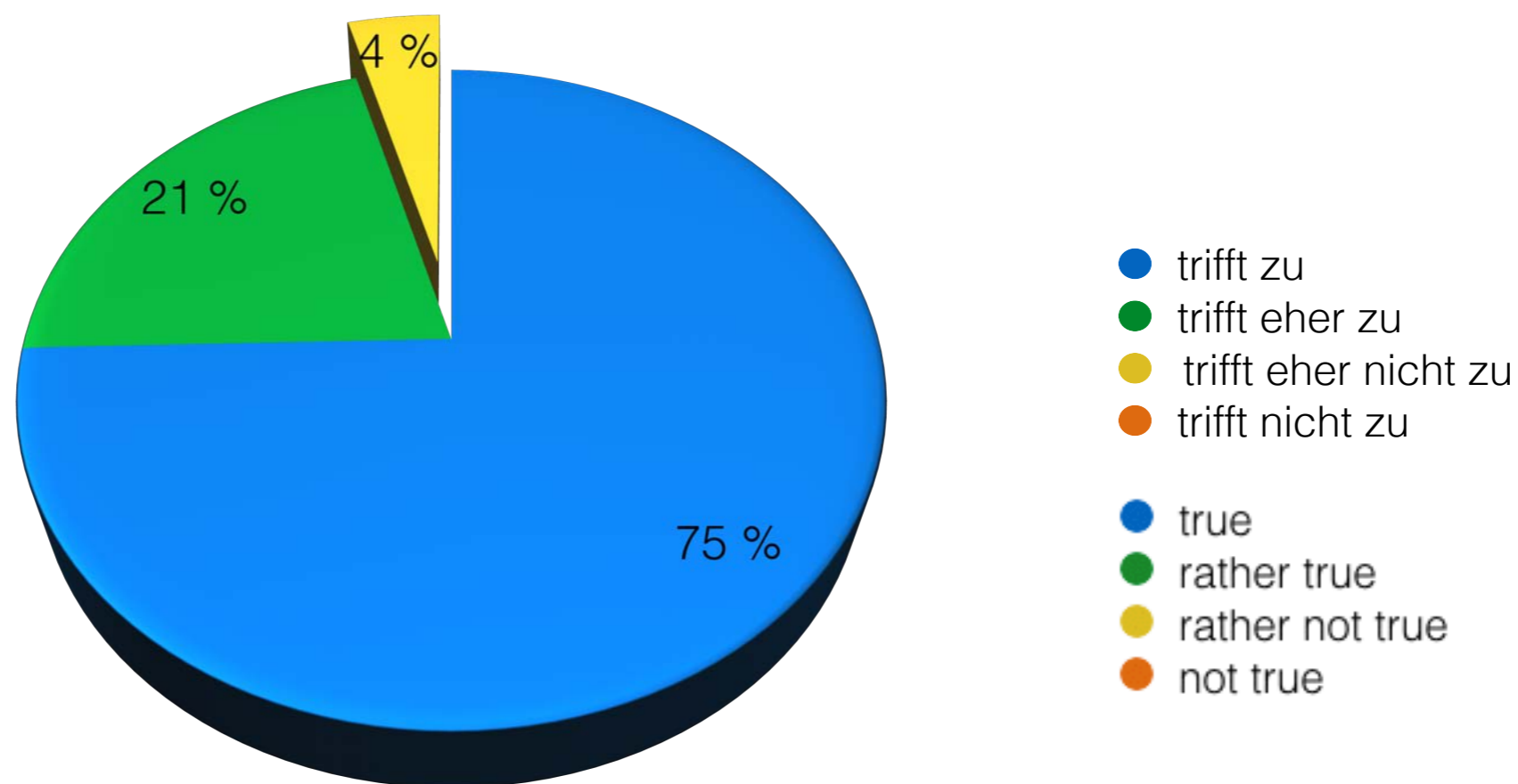
Ich finde es gut, dass die Kinder regelmässige Angebote ausserhalb des Lernhauses besuchen (päd. Farm/Maulwurfshausen).

I find it good that the children regularly participate in activities outside of the Learning House (ped. Farm/Maulwurfshausen).



Der Jules Verne Campus bietet neben dem normalen Unterricht ein angemessenes Angebot an gemeinschaftsbildenden Aktivitäten (z.B. Feiern, Besuch von musischen Veranstaltungen und Museen, Wintersporttage, Projektwochen ...).

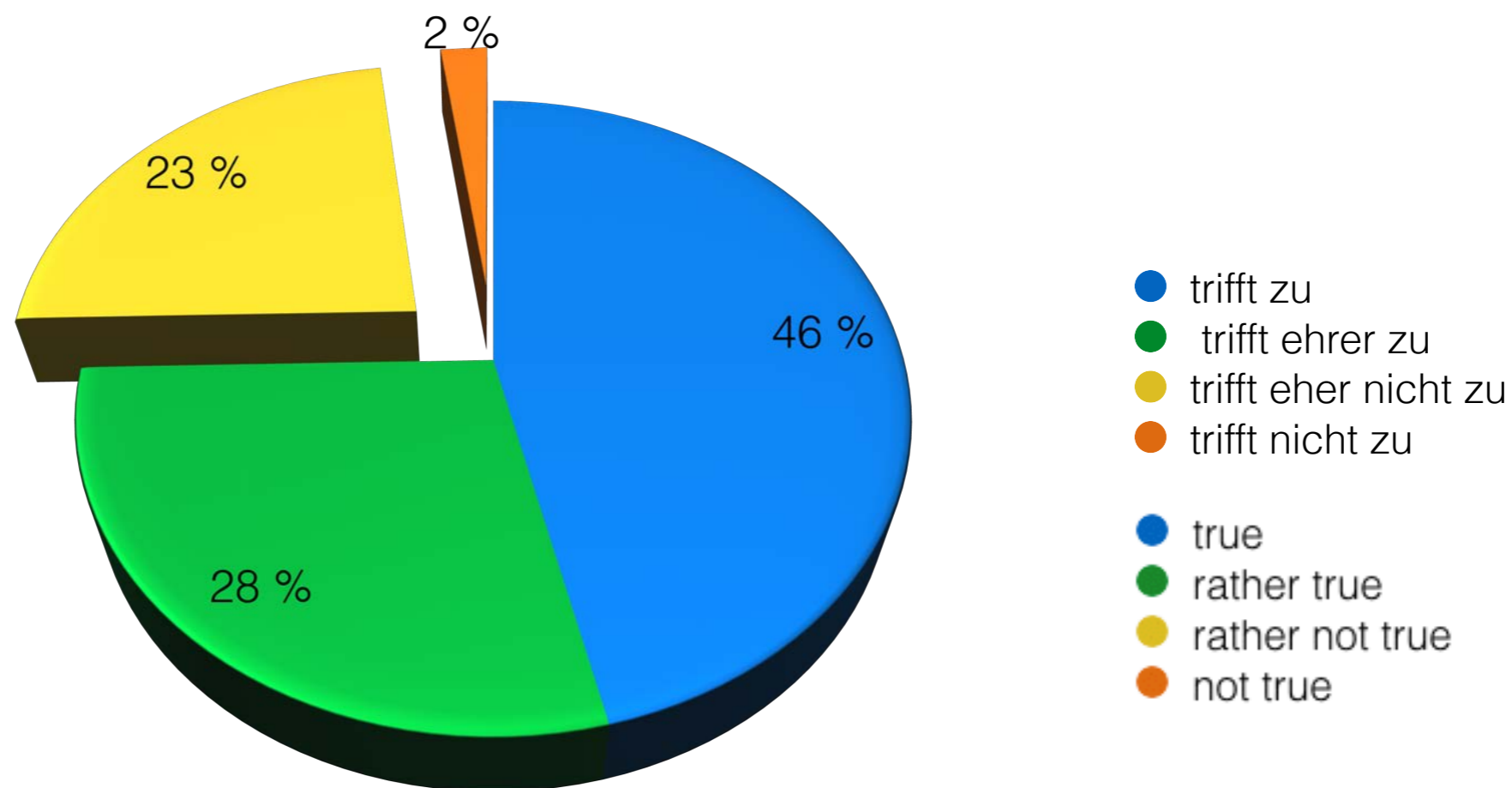
The Jules Verne Campus offers aside from the normal classroom education an adequate amount of community-building activities (Celebrations, visit of musical events and museums, winter sport days, project week ...)



Ich finde es gut, dass es Weiterbildungsangebote für Eltern am Jules Verne Campus gibt.

I find it good that Jules Verne Campus offers further education for parents.

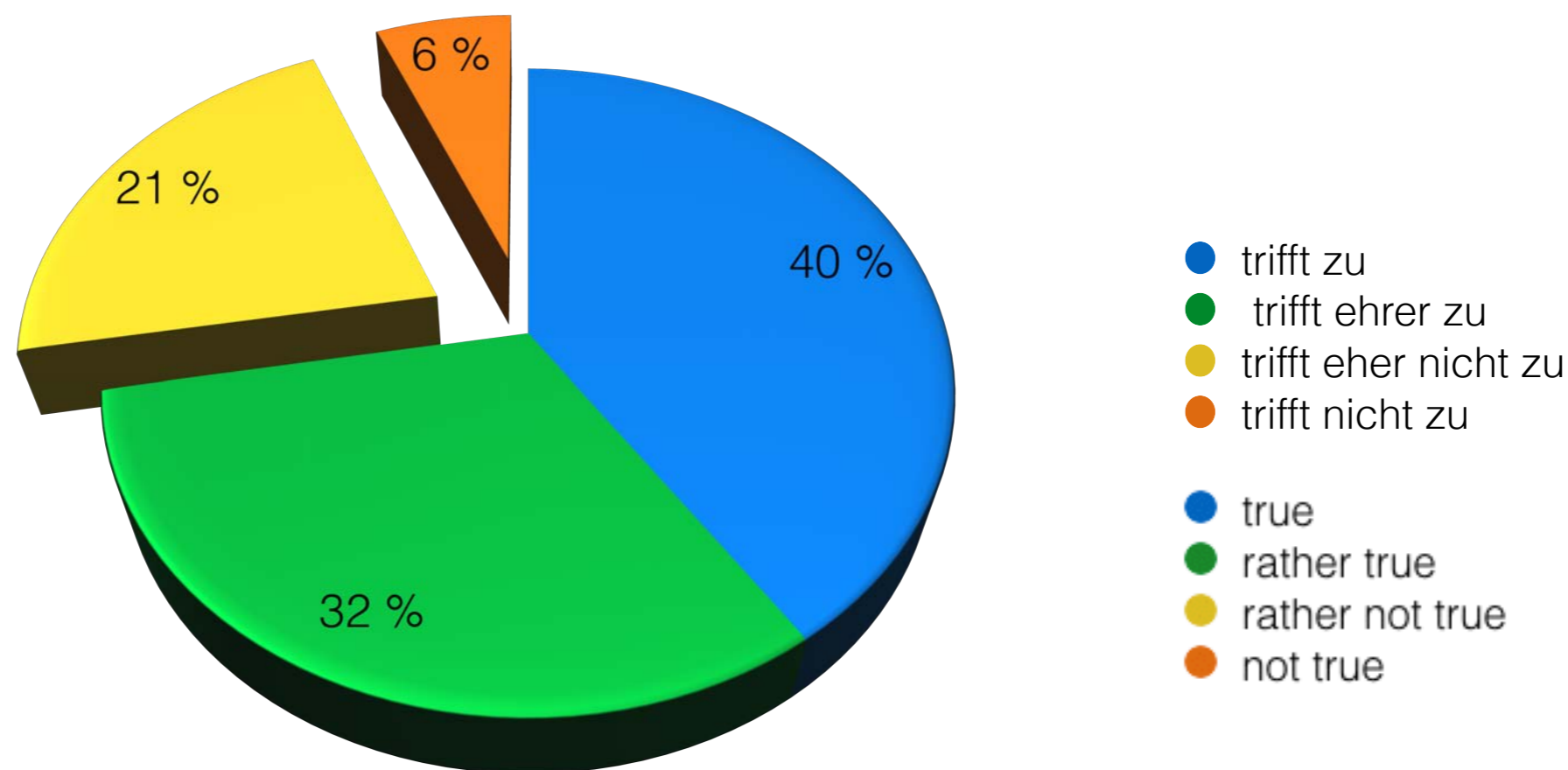
# Information



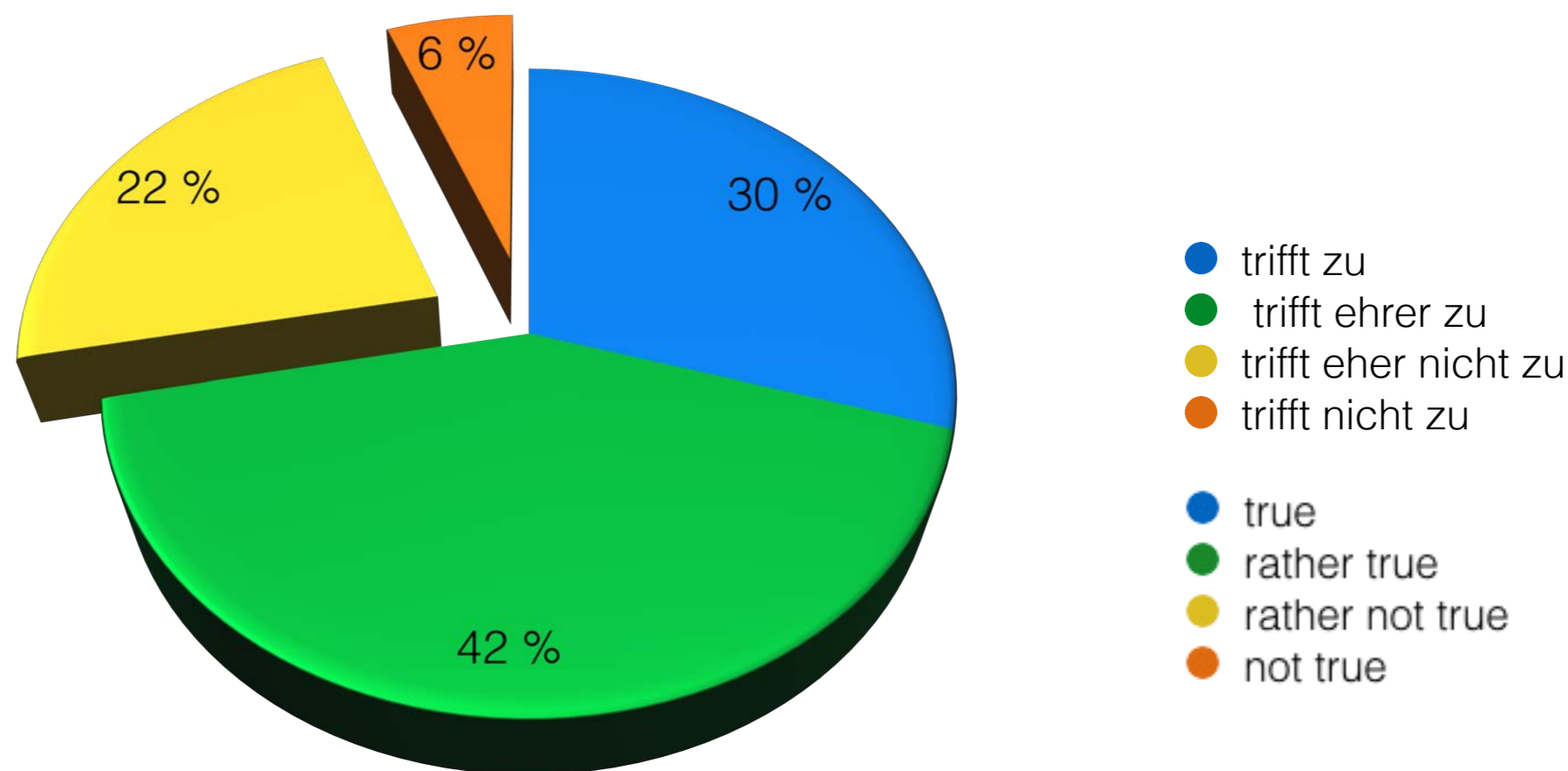
Ich werde ausreichend über den Leistungsstand meines Kindes informiert.

I am adequately informed of the performance level of my child

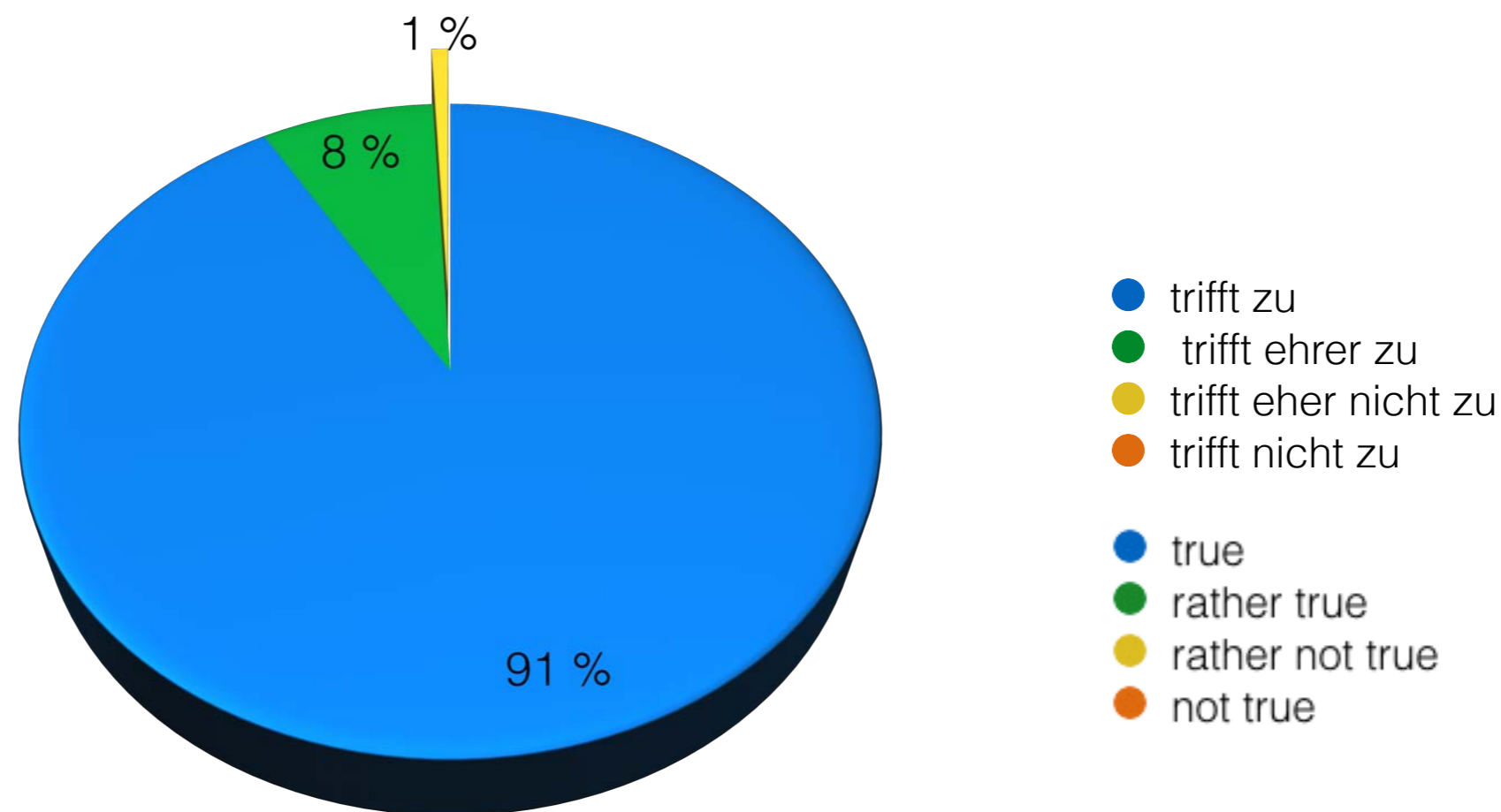




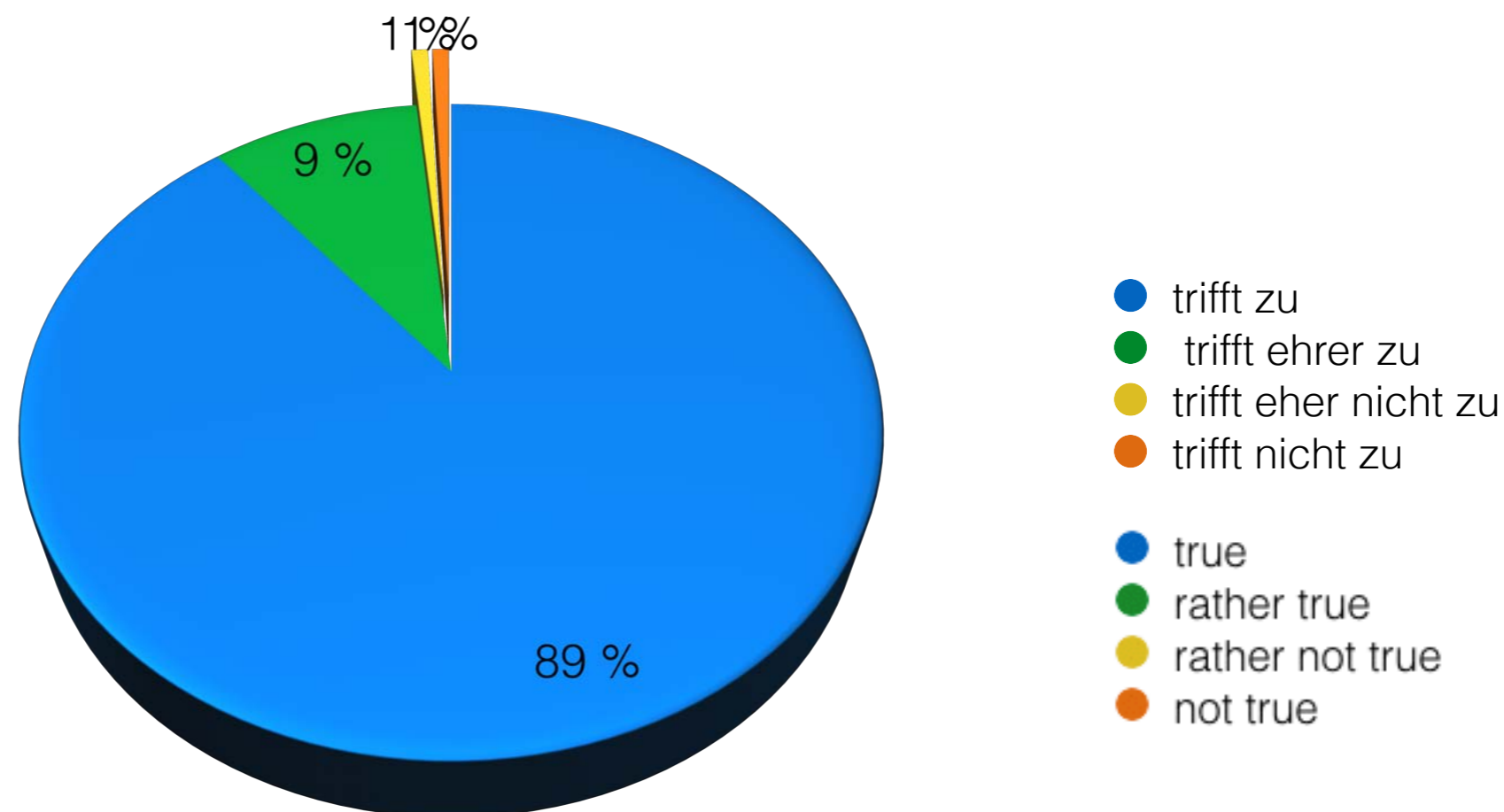
Der "Lernkompass" gibt uns Eltern einen guten Überblick über die Anforderungen der jeweiligen Stufe.  
The "Learning Compass" gives the parents a good overview of the requirements at each grade.



Ich bin über den Schulalltag der Lerngruppe meines Kindes gut informiert.  
I am well informed of the day-to-day school life of my child's learning group.

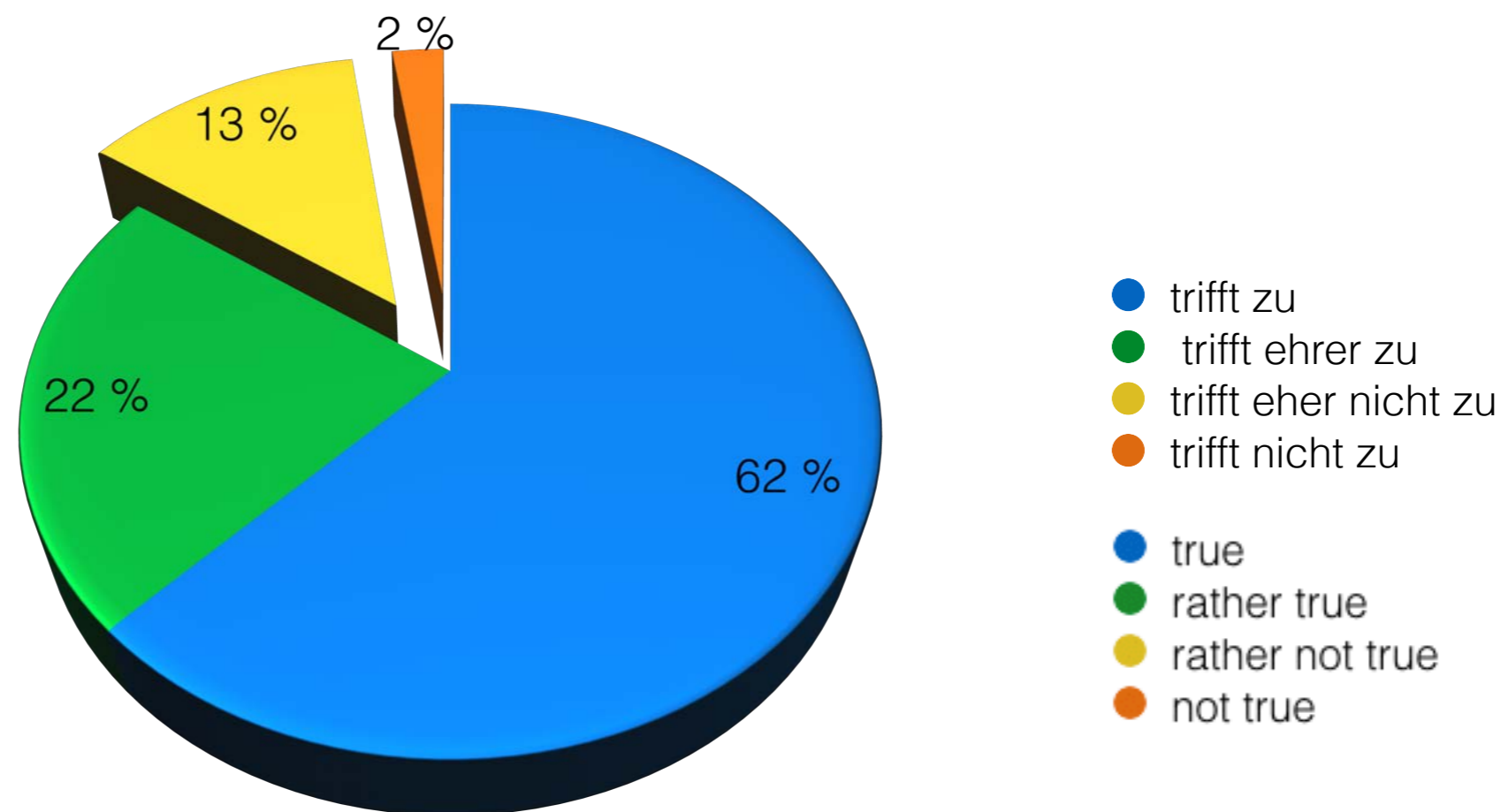


Persönliche Elterngespräche sind nach  
Terminvereinbarungen möglich.  
It is possible to make appointments for personal parent-  
teacher talks.



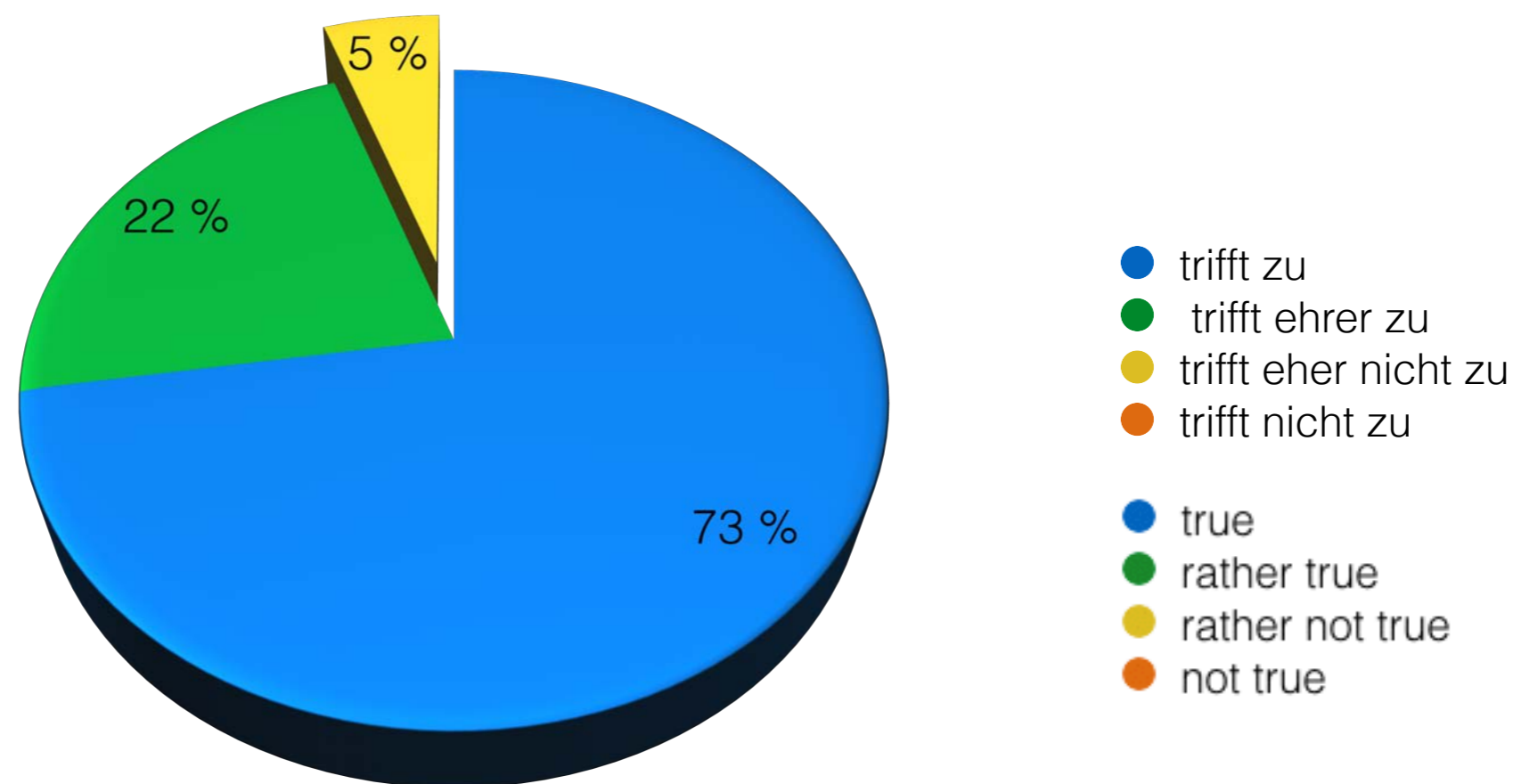
Die Lernbegleiter nehmen sich genügend Zeit für die persönlichen Elterngespräche.

The Learning Guides take enough time for the personal parent-teacher talks.

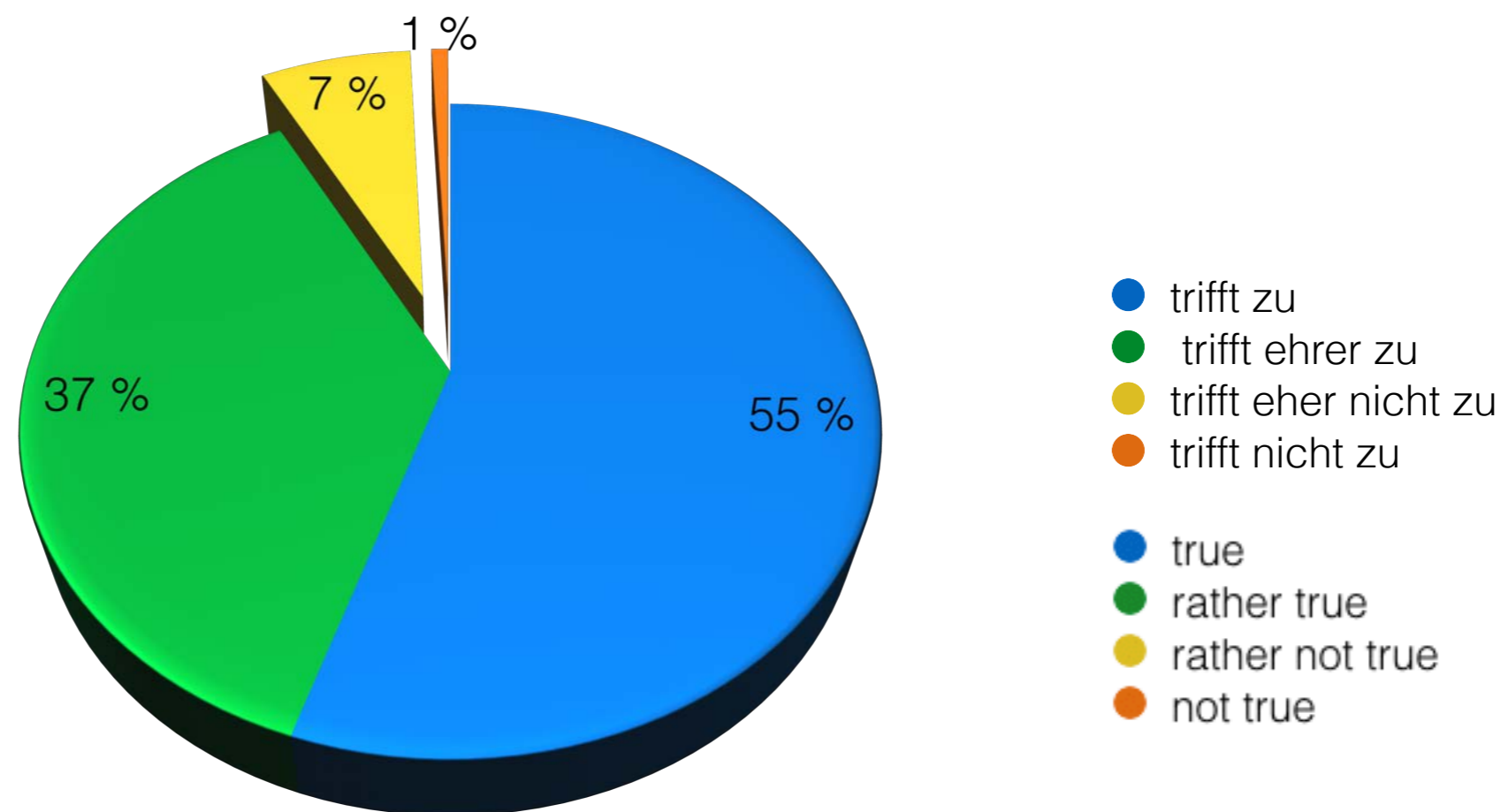


Ich bin zufrieden, wie die Schule uns Eltern über wichtige Angelegenheiten, Termine und Veranstaltungen informiert.

I am happy with how the school informs us parents over important affairs, appointments and events.



Die Broschüre zum Schuljahresbeginn mit dem integrierten Lernhaus ABC für Eltern ist hilfreich.  
The brochure at the beginning of the school year with the integrated Learning House ABC for parents is helpful.

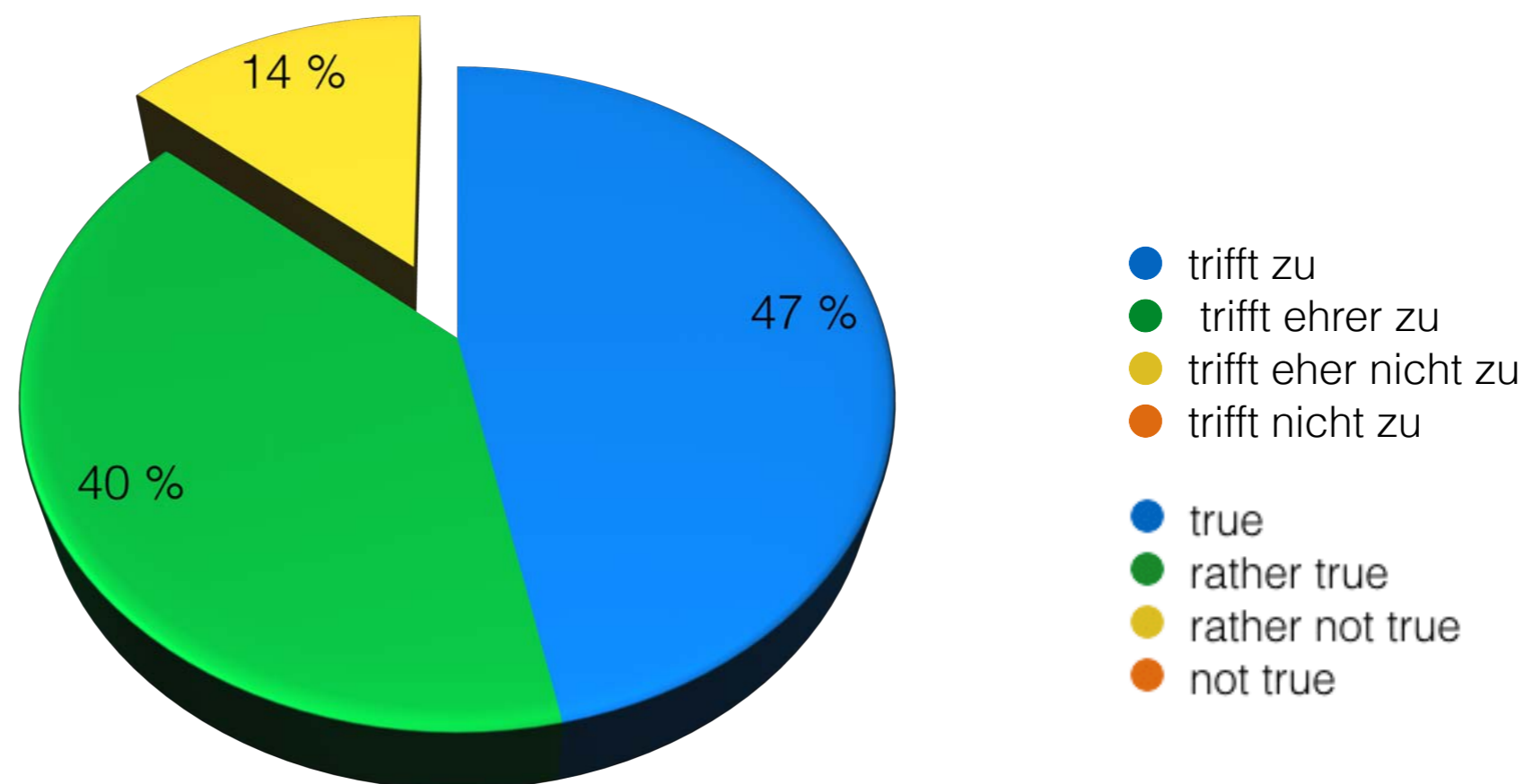


Wir Eltern werden über Ziele und Arbeitsschwerpunkte des Jules Verne Campus informiert (Newsletter der Lernhausleitung).  
 Us parents are informed of objectives and key activities of the Jules Verne Campus (Newsletter from the Learning House director).

# Eltern als Partner des Jules Vernes Campus

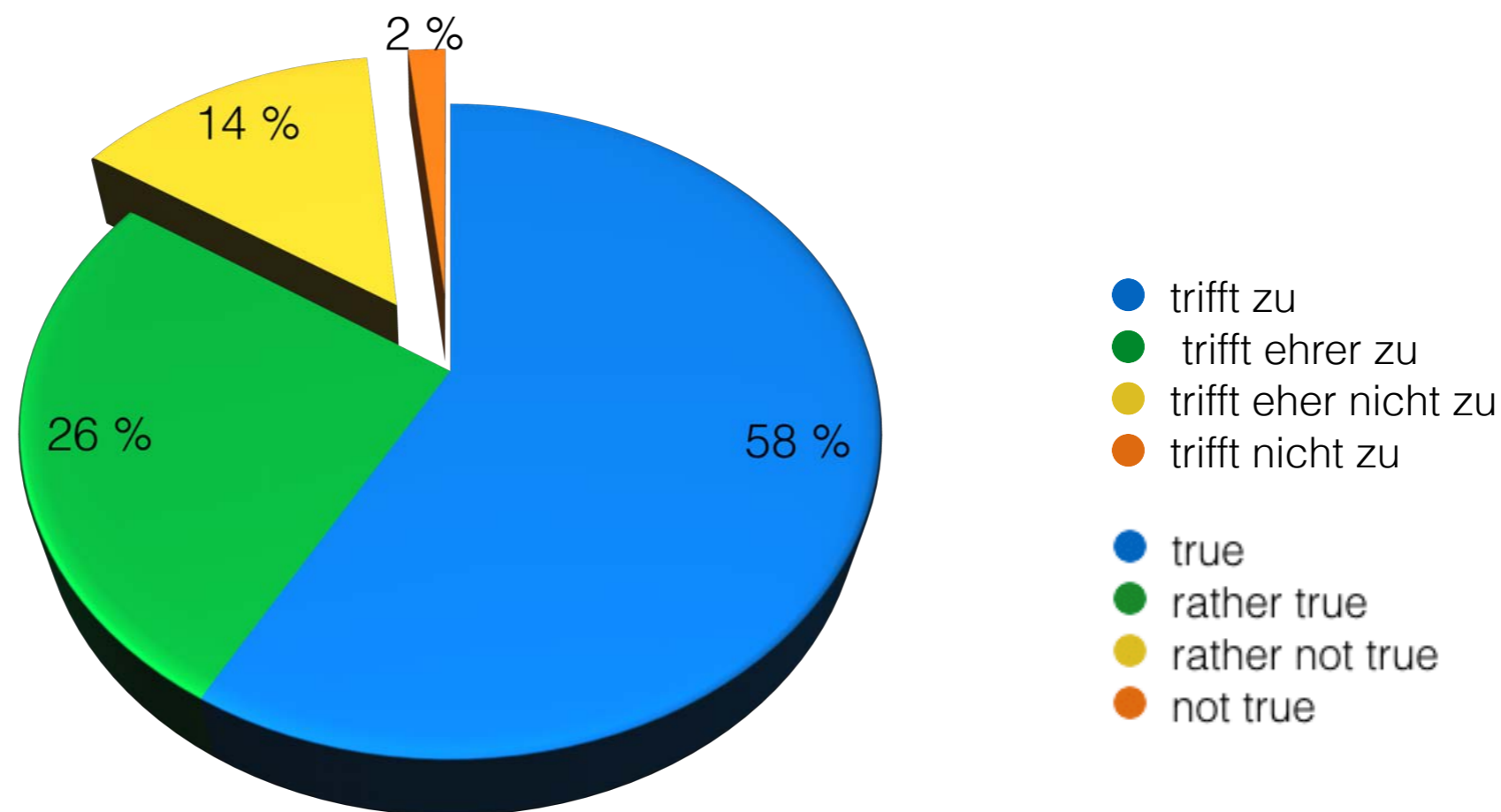
Parents as Partners of the Jules Verne Campus





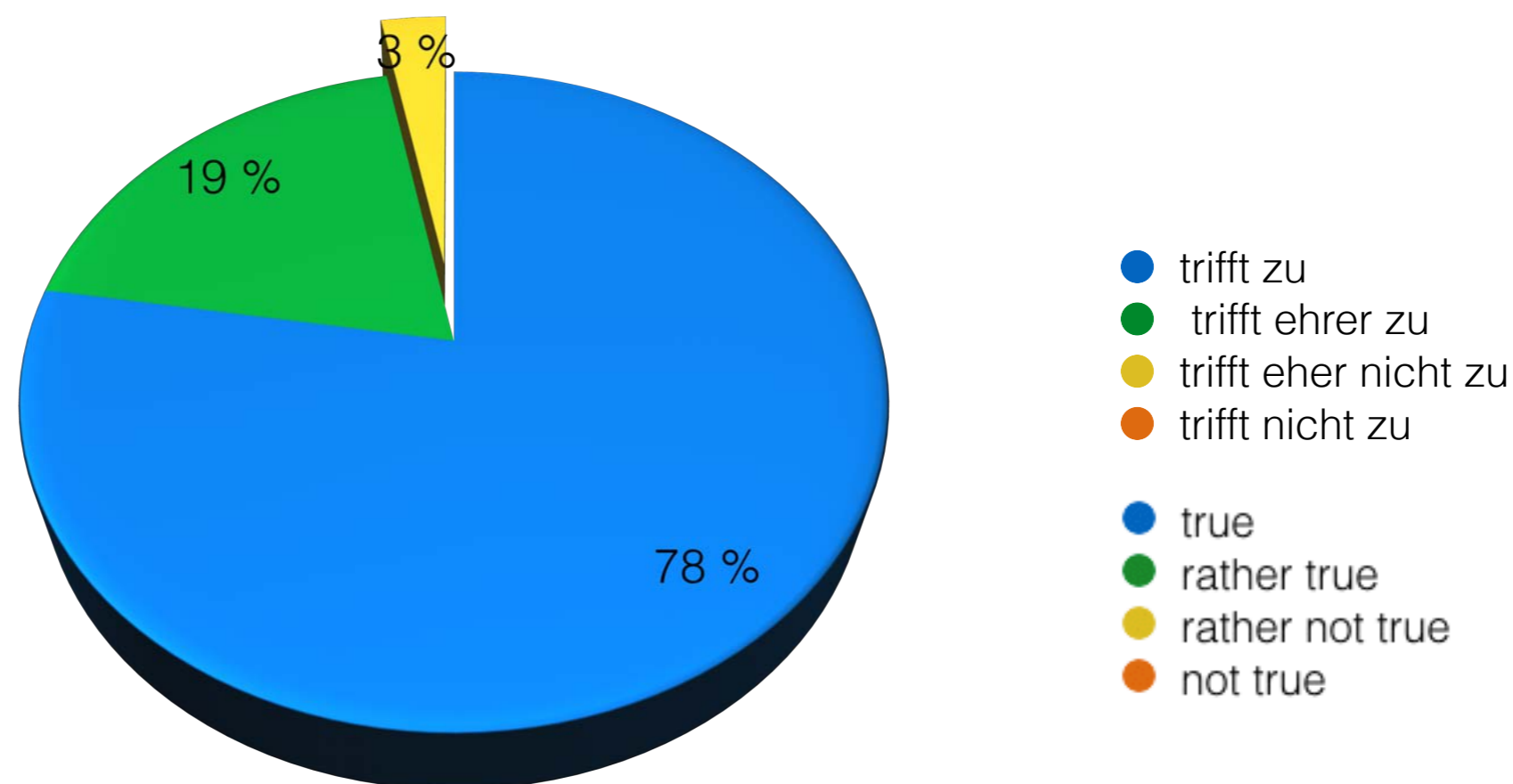
Lernbegleiter und Eltern arbeiten in Erziehungsfragen eng zusammen.

Learning Guides and parents work together to solve educational issues.



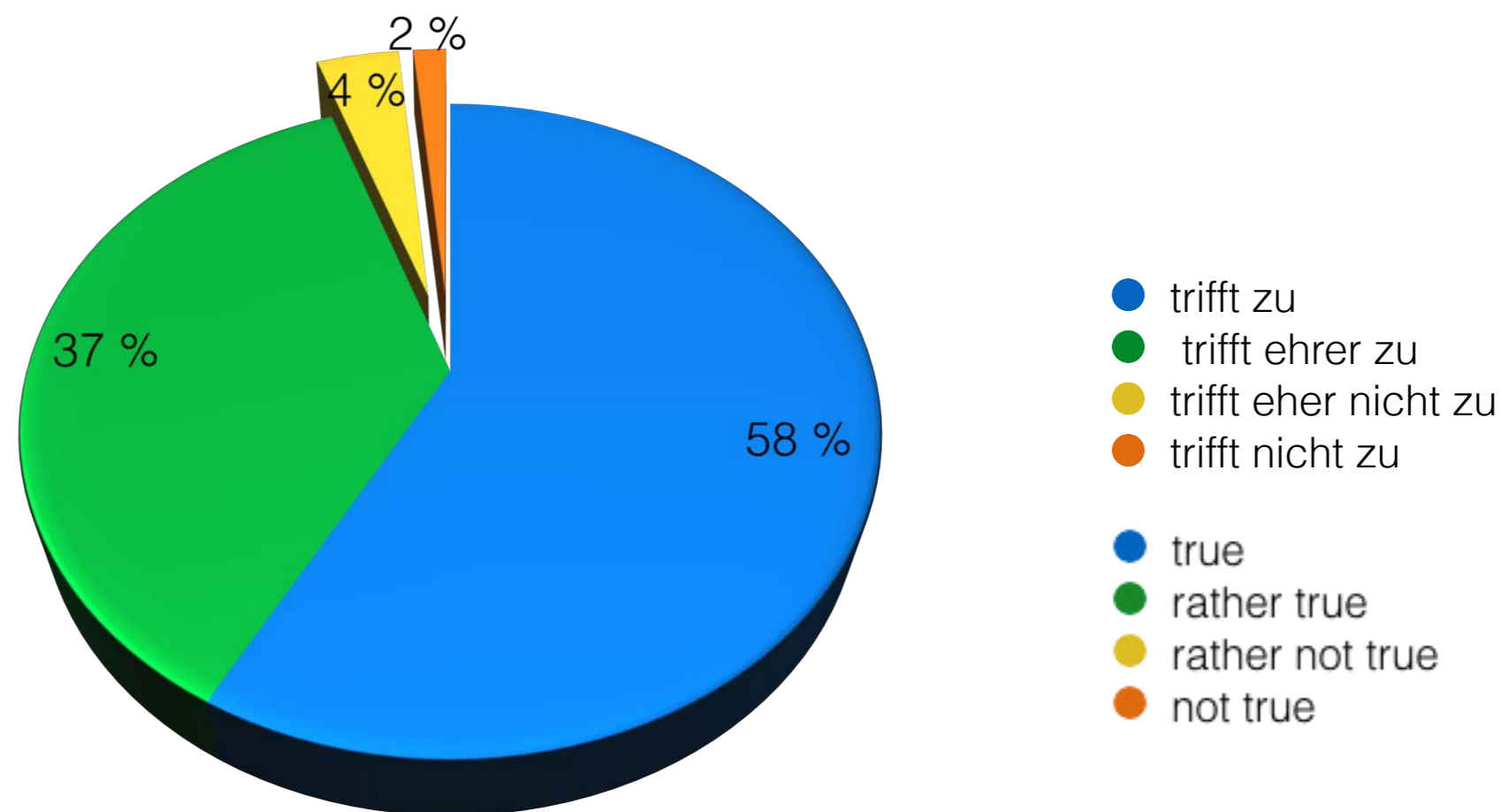
Falls Probleme mit unserem Kind auftauchen, können wir darauf zählen, dass die Lernbegleiter mit uns rechtzeitig Kontakt aufnehmen.

In the case of a problem with our child we can trust that the Learning Guides will inform us in good time.



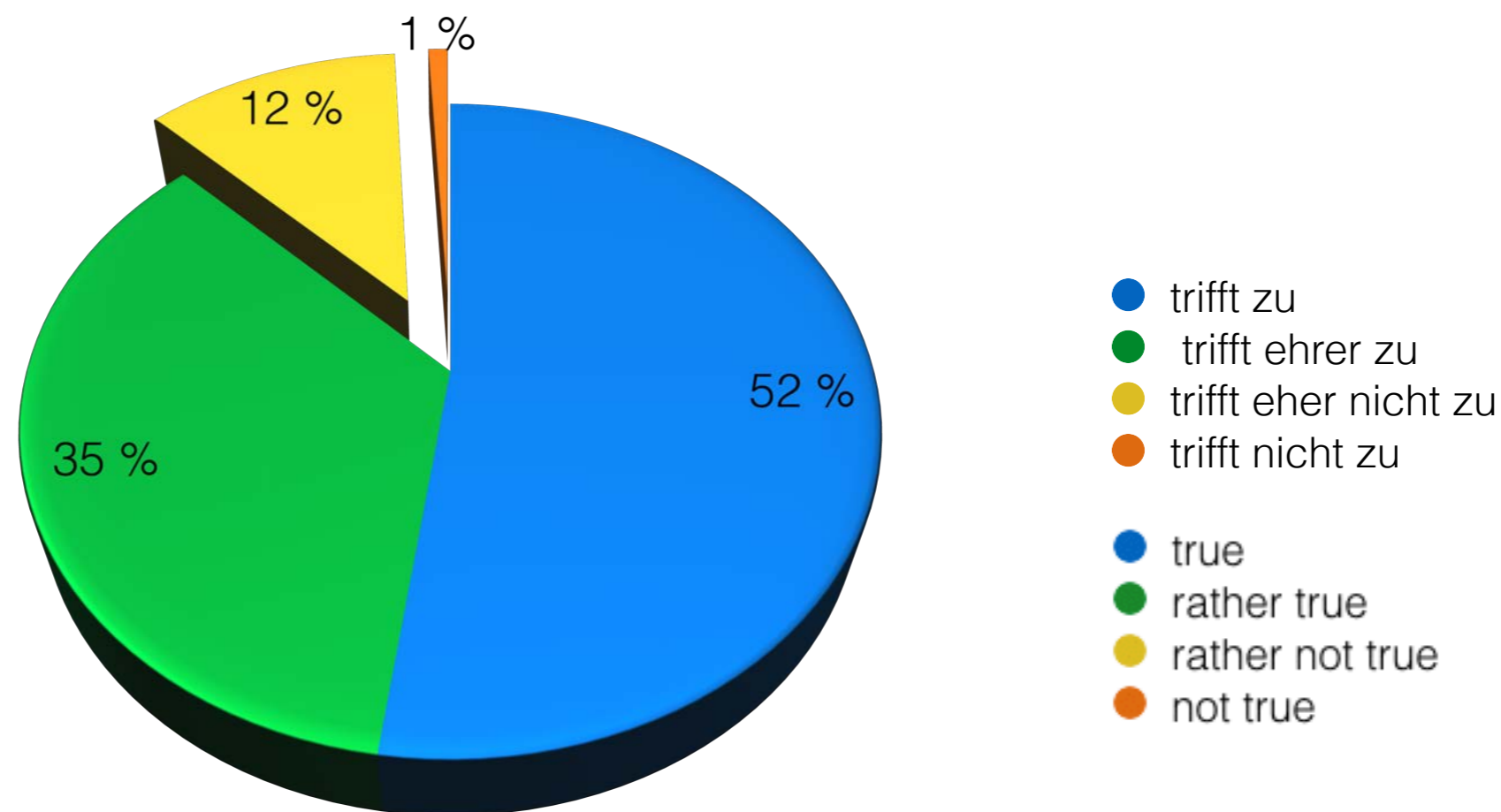
Es ist für uns Eltern klar, an wen wir uns bei Fragen wenden müssen.

It is clear for us parents to whom we have to go with any questions we may have.

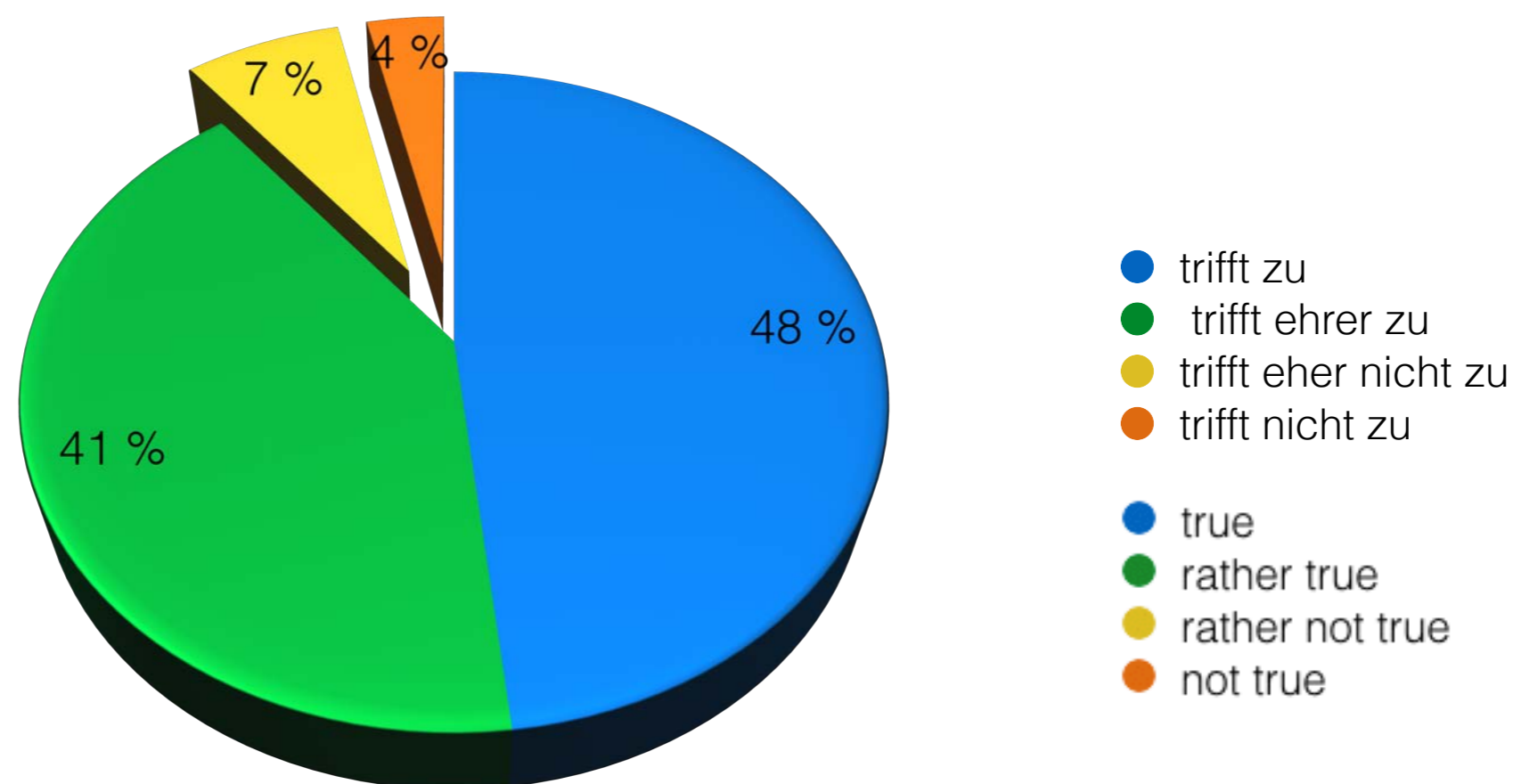


Ich erhalte regelmässig die Gelegenheit, Rückmeldungen zur Arbeit der Schule zu geben (Elternabende, Gesprächsrunden, Sprechstunden ...).

I receive often enough the opportunity to give feedback about the work of the school (Parent-teacher evenings, consultation times with Learning Guides, etc.).



Fragen, Anregungen und konstruktive Kritik von uns werden von den Verantwortlichen offen entgegengenommen.  
Questions, suggestions and constructive criticism are dealt with openly by the responsible parties.

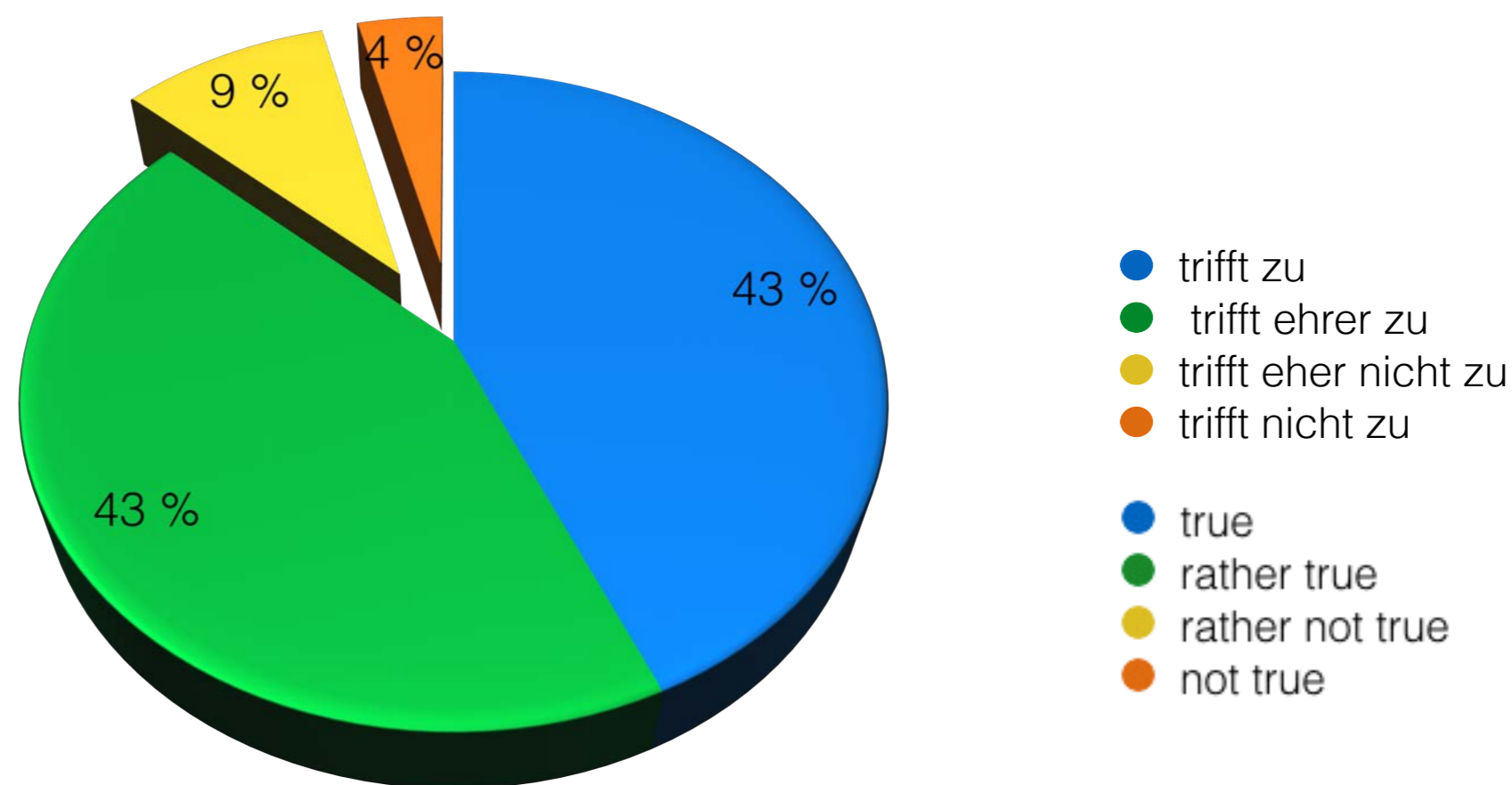


Die Elternmitwirkung am Jules Verne Campus ist über die Einführung des Elternbeirates gut organisiert.

The participation of the parents at Jules Verne Campus is well organised under the influence of the parents' association

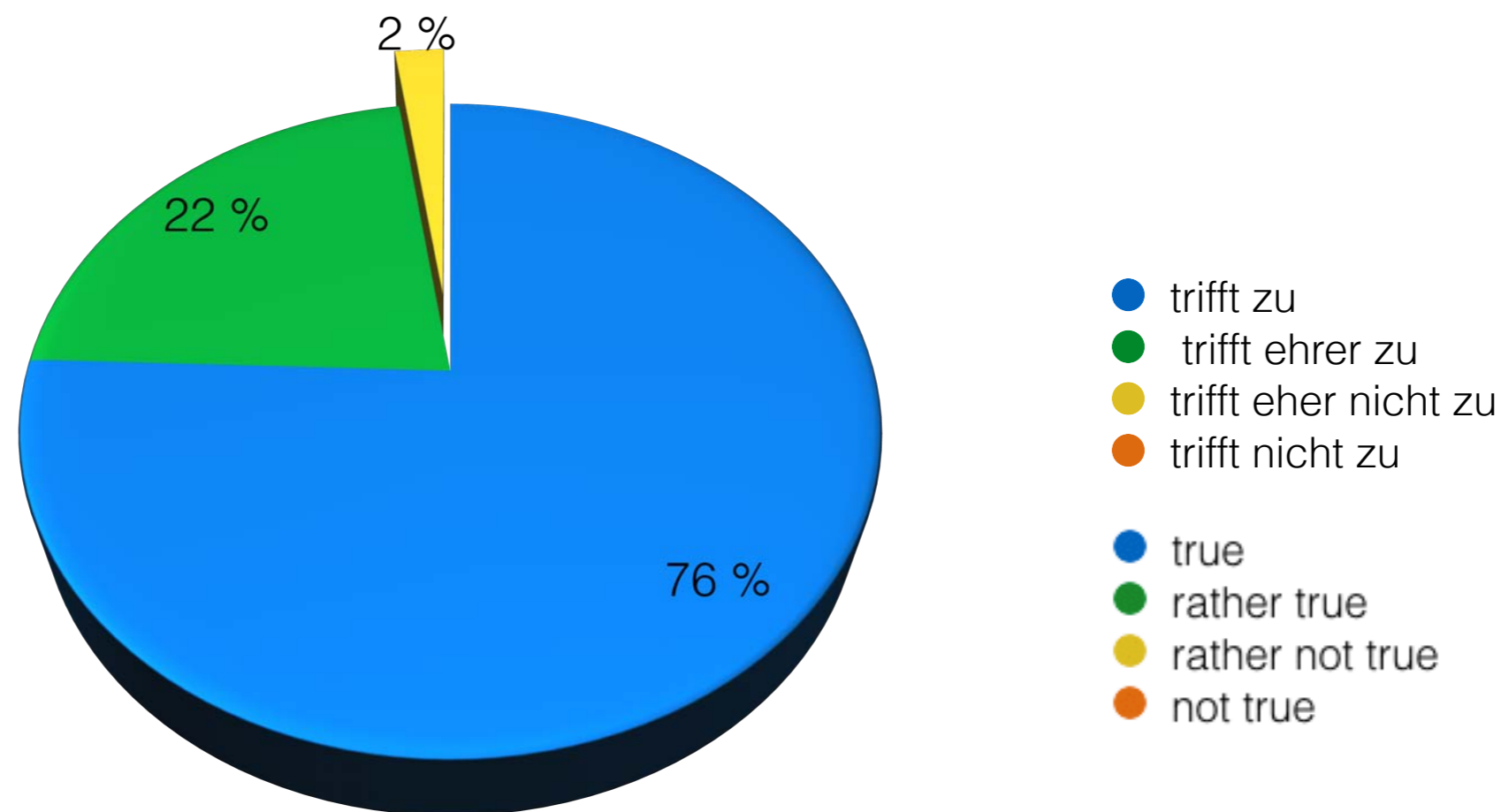
# Umsetzung des Konzepts

Realization of the Concept

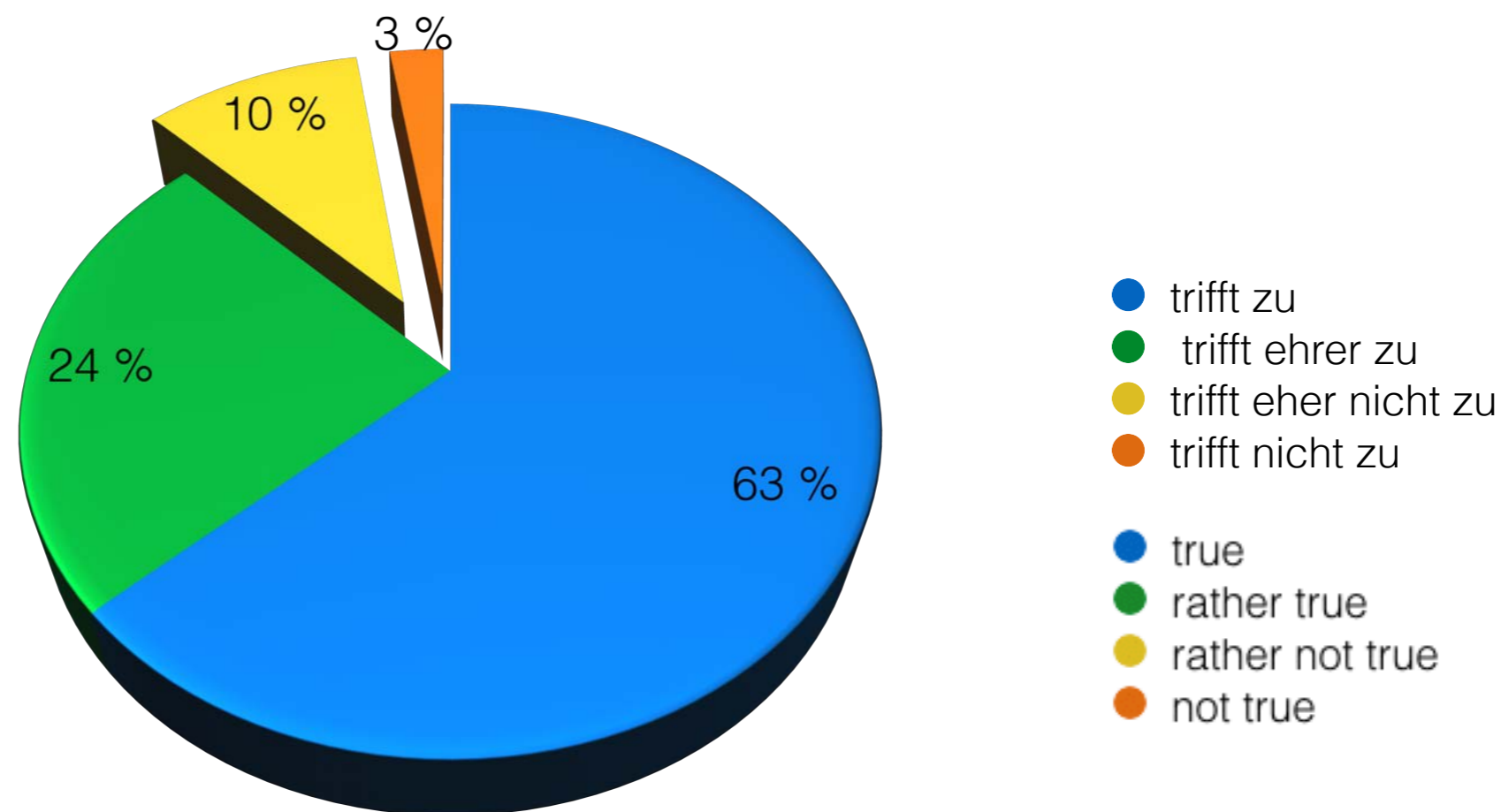


Das JVC-Konzept wird nach meiner Meinung gut umgesetzt. In my opinion the JVC-concept is well implemented.

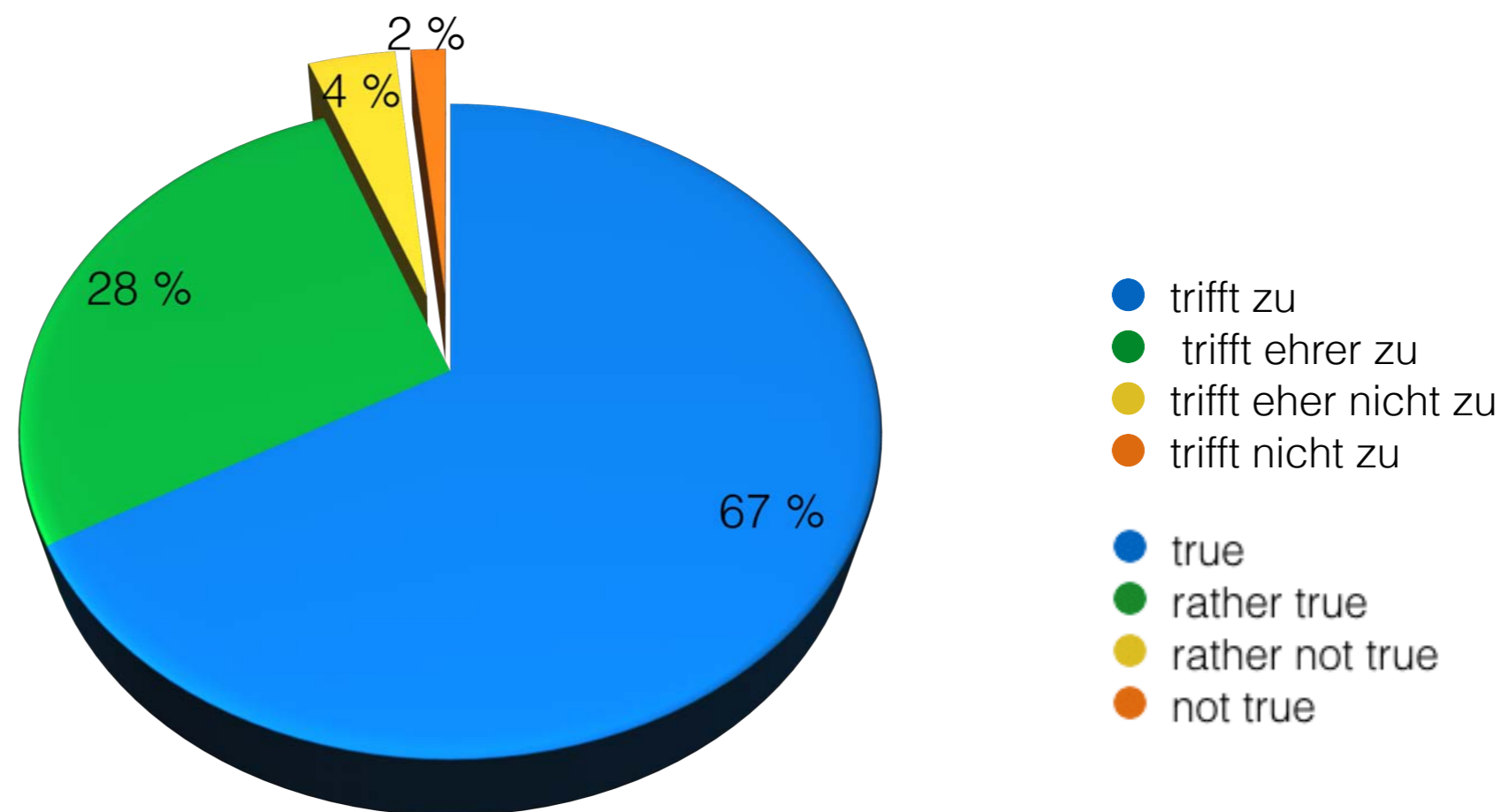




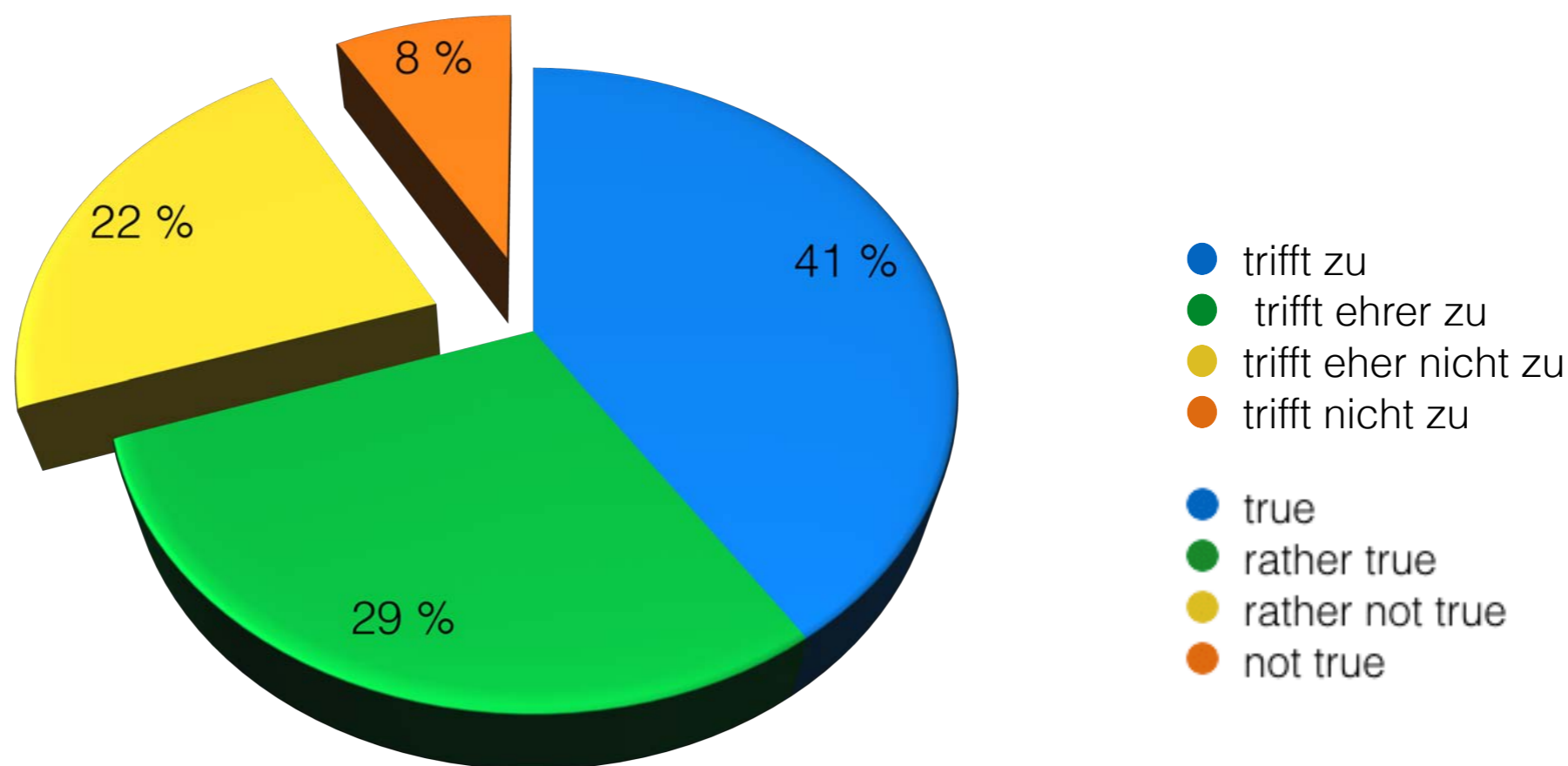
Die Bilingualität wird gut umgesetzt.  
The bilingual concept is well implemented.



Das bewegte Lernen wird gut umgesetzt.  
The concept of learning through movement is well  
implemented

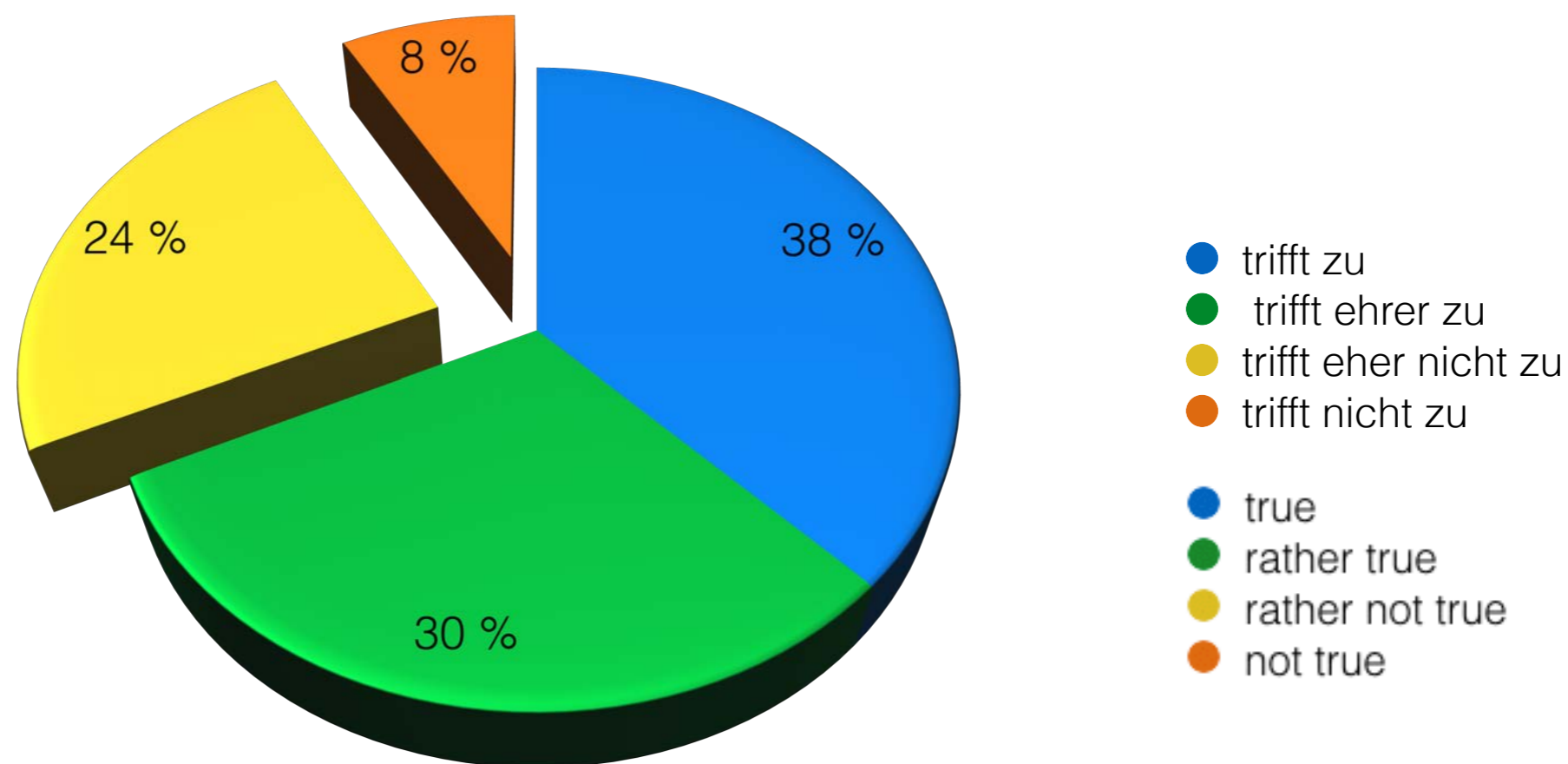


Neugierologie wird gut umgesetzt.  
Curiousology is well implemented.



Persönliches Coaching (individuelle Begleitung) für Kinder findet statt.

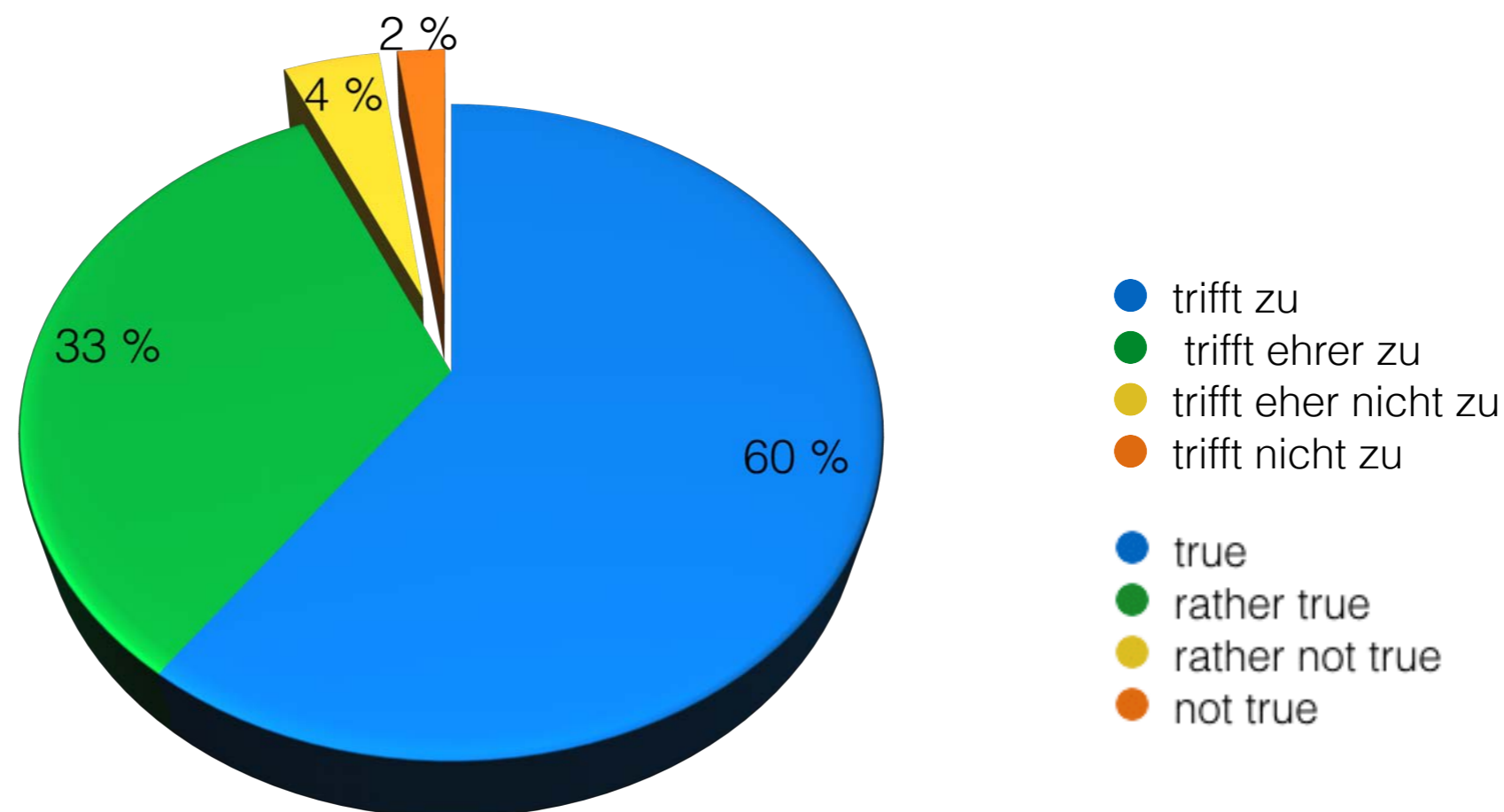
Personal coaching for children is available.



Mein Kind wird individuell gefördert.  
My child receives individual support.

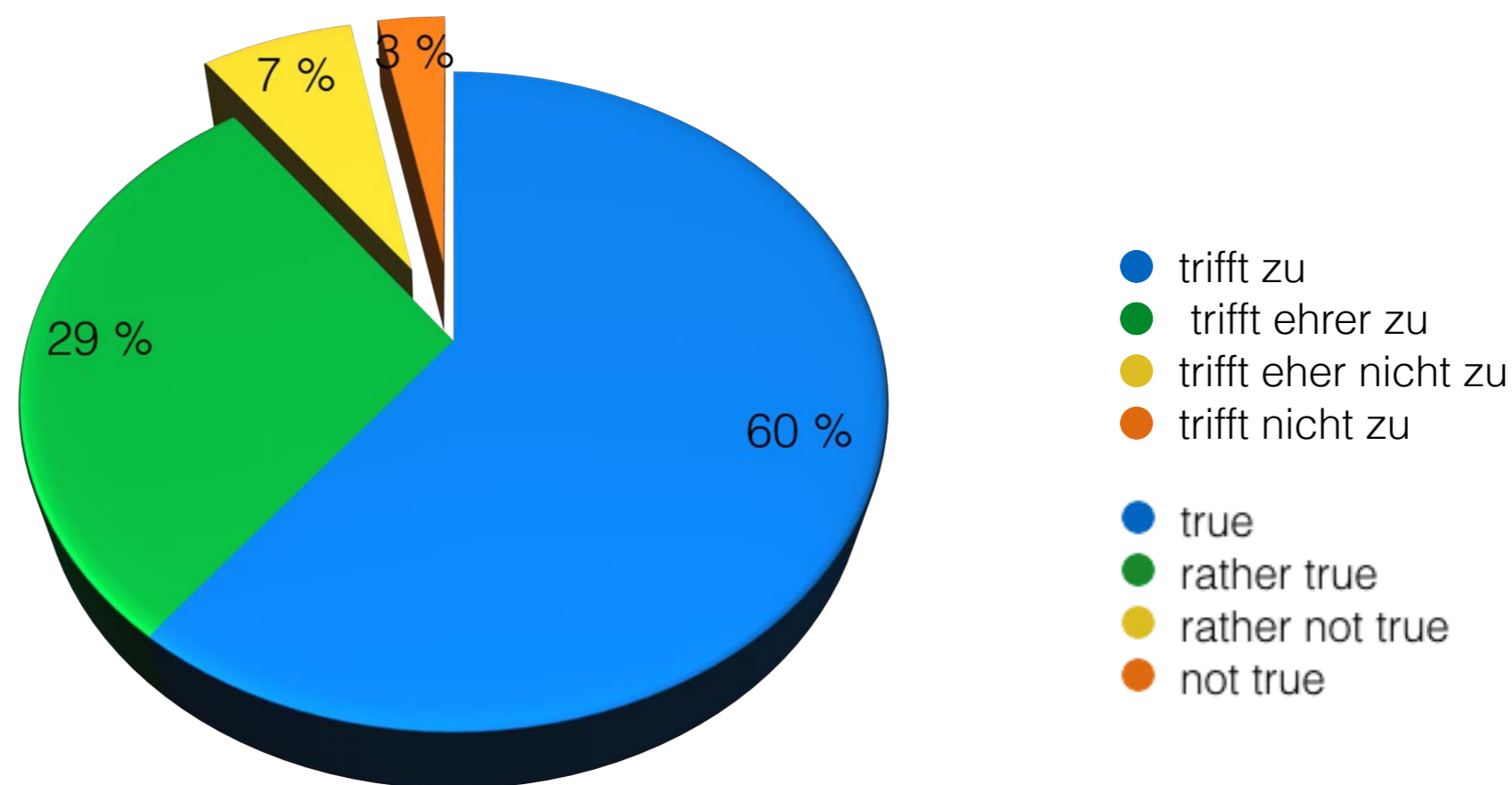
# Zufriedenheit

## Satisfaction



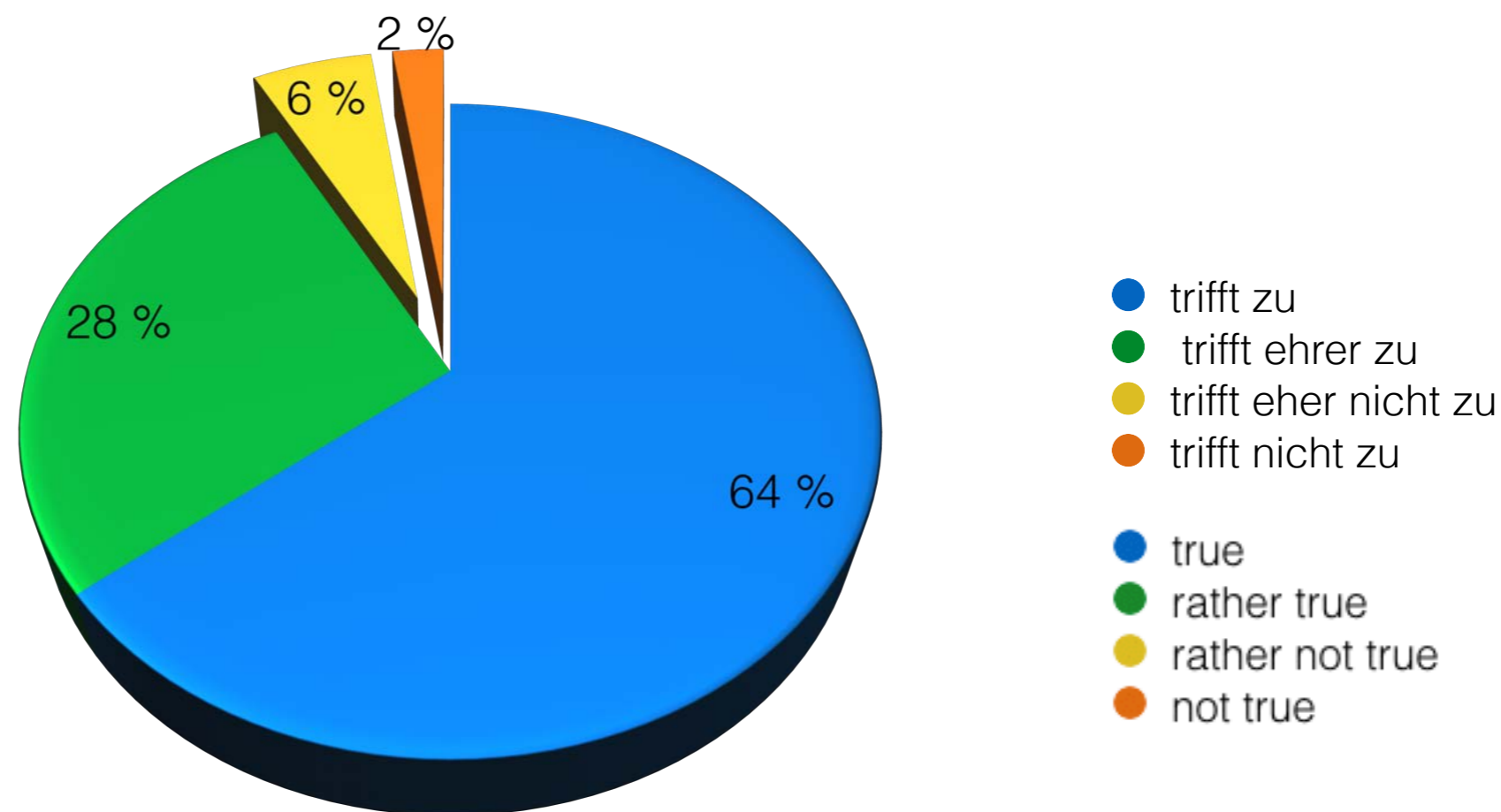
Ich bin insgesamt mit dem Bildungsangebot des Jules Verne Campus zufrieden.

I am overall satisfied with the education offered at Jules Verne Campus.

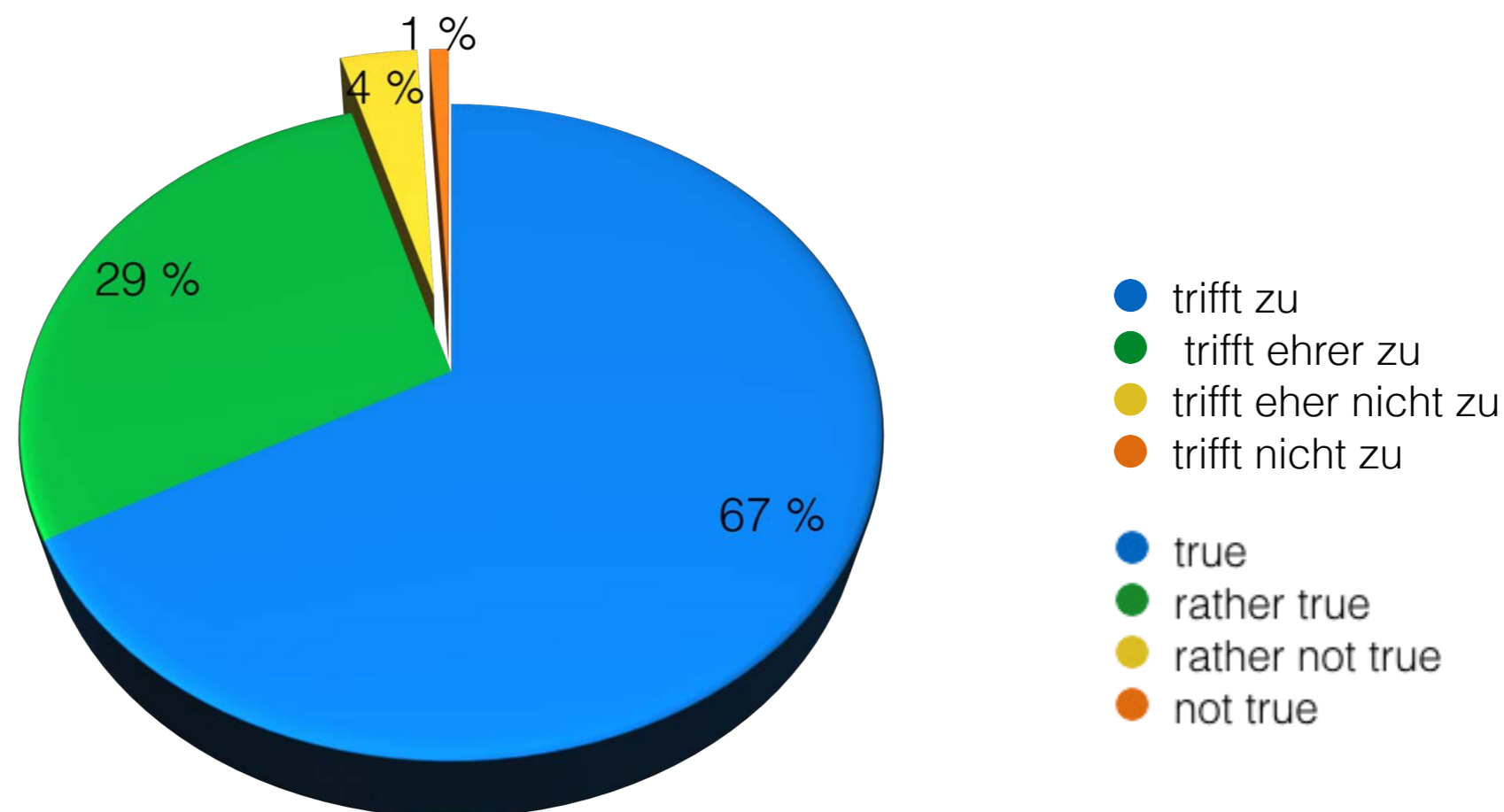


Die Lernhausleitung genießt mein Vertrauen.  
I have confidence in the director of the Learning House



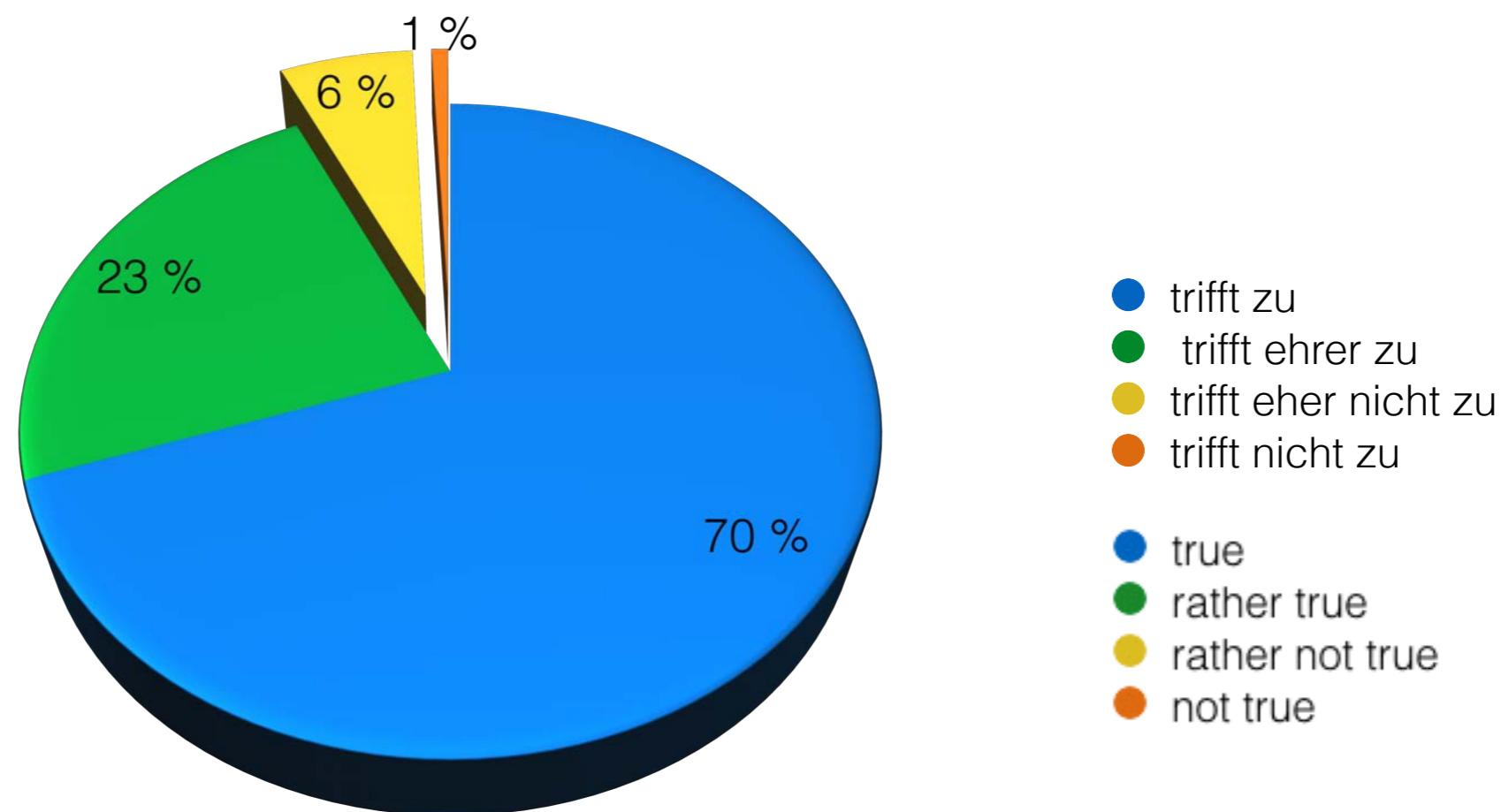


Das Essen am Jules Verne Campus ist gesund und kindgerecht.  
The food at Jules Verne Campus is healthy and child-appropriate.



Ich bin mit dem Weiterbildungsangebot für Eltern zufrieden.

I am satisfied with the further education possibilities for the parents.



Ich kann anderen Eltern, die eine Schule für Ihr Kind suchen, den Jules Verne Campus empfehlen.

I can recommend the Jules Verne Campus to other parents who are searching for a place for their child.